



Μανιφέστο ΤΟΥ ΕΣΚ

Ευρωεκλογές, Ιούνιος 2009

Ευρωπαϊκό Σοσιαλιστικό Κόμμα



Πανελλήνιο Σοσιαλιστικό Κίνημα



elections2009.pes.org

Il-poplu **l-ewwel** : Direzzjoni
gdidà **ghall-Ewropa**

Inimesed **ennekōike** : Uus
suund **Euroopale**

Хората **на първо място** : Нова
посока **за Европа**

Prima le persone : Una nuova
direzio**ne per l'Europa**

Po pierwsze obywatele : Nowy
kierunek **dla Europy**

Människan **före marknaden** : **Europa**
behöver en ny färdriktning

Der Mensch **im Mittelpunkt** : Eine
neue Richtung **für Europa**

Ljudi **na prvo mesto** : **Evropa**
na novi poti

Las personas **primero** : Un nuevo
rumbo **para Europa**

In primul rand oamenii : O noua
directie **pentru Europa**

Mensen **centraal** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Ihminen **ensin** : Uusi
suunta **Euroopalle**

Citoyens **d'abord** : Un nouveau
sens **pour l'Europe**

L'udia **na prvom mieste** :
Nový smer **pre Európu**



Mensen **op 1** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Első helyen a népesség : Új
irányvonal **Európa számára**

People **First** : A New Direction
for Europe

Πρώτα ο Πολίτης : Μια Νέα
Κατεύθυνση **για την Ευρώπη**

Mennesker **først** : En ny
retning **for Europa**

Pirmiausia - žmonės : Nauja
kryptis **Europai**

De Mensch **fir d'éischt** : Eng nei
Richtung **fir Europa**

Lidé **na prvním místě** : Nový směr
pro Evropu

Mennesker **framfor marked** : En ny
retning **for Europa**

Cilvēki **pirmajā vietā** : Jauns
virziens **Eiropai**

As pessoas **primeiro** : Um novo
rumo **para a Europa**

Περιεχόμενα

Πρόλογος από Πουλ Νύρουπ Ράσμουσεν	06
Εισαγωγή	08
Οι προκλήσεις	15
Οι προτάσεις	20
◆ 01. Για την αναδιάρθρωση της οικονομίας και την πρόληψη νέων χρηματοπιστωτικών κρίσεων	21
Μεταρρυθμίζοντας τις χρηματοπιστωτικές αγορές προς όφελος της πραγματικής οικονομίας, της απασχόλησης και της ανάπτυξης	22
Μια ευρωπαϊκή στρατηγική για Έξυπνη, Πράσινη Ανάπτυξη και Απασχόληση	24
Εξασφαλίζοντας οφέλη για τους εργαζόμενους και τις επιχειρήσεις από την οικονομική αναδιάρθρωση	27
◆ 02. Νέα Κοινωνική Ευρώπη – εξασφάλιση μιας πιο δίκαιης συμφωνίας για τους πολίτες	28
Εξασφαλίζοντας μια πιο δίκαιη συμφωνία για τους πολίτες	29
Προστατεύοντας τα δικαιώματα των πολιτών	32
◆ 03. Μετατρέποντας την Ευρώπη σε παγκόσμια ηγετική δύναμη ενάντια στην κλιματική αλλαγή.	34
Για μια επιτυχή κατάληξη των διεθνών διαπραγματεύσεων για μια παγκόσμια κλιματική συμφωνία	34
Δίνοντας το παράδειγμα – μια πιο φιλόδοξη κλιματική και ενεργειακή πολιτική για την Ε.Ε.	35
◆ 04. Πρωταγωνιστώντας στη διασφάλιση της ισότητας των φύλων	38
Κάνοντας την ισότητα των φύλων πραγματικότητα για όλους	39
◆ 05. Διαμορφώνοντας μια αποτελεσματική Ευρωπαϊκή πολιτική για τη μετανάστευση	42
Για μια αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης	43
◆ 06. Ενισχύοντας το ρόλο της Ευρώπης ως εταίρου για την ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη	46
Προάγοντας την ειρήνη και την ασφάλεια	47
Προάγοντας τη συνεργασία	49
Εξαλείφοντας τη φτώχεια	50
Η ψήφος σου μετράει – Ευρωεκλογές, Ιούνιος 2009	54

Αγαπητοί φίλες και φίλοι,

“Πρώτα ο πολίτης: Μια Νέα Κατεύθυνση για την Ευρώπη» είναι το Μανιφέστο μας που απευθύνεται στους Ευρωπαίους πολίτες ενόψει των Ευρωεκλογών, που θα πραγματοποιηθούν από τις 4–7 Ιουνίου 2009. Το μανιφέστο υιοθετήθηκε ομόφωνα από τα 33 σοσιαλιστικά, σοσιαλδημοκρατικά, εργατικά και προοδευτικά δημοκρατικά κόμματα που απαρτίζουν το Ευρωπαϊκό Σοσιαλιστικό Κόμμα (ΕΣΚ). Είναι το κοινό μας πρόγραμμα για δράση. Αφορά τα πραγματικά προβλήματα των πολιτών. Θέλουμε να δώσουμε μια απάντηση στο γενικό αίτημα για μια νέα κατεύθυνση με συγκεκριμένες προτάσεις για δράση.

Επικοινωνήσαμε με τους πολίτες, μέσω μιας ευρείας δημόσιας διαβούλευσης, με τη συμμετοχή συνδικάτων, μη κυβερνητικών ορφανισμών, και ιδρυμάτων απ’ όλη την Ευρώπη, σχετικά με τις προτεραιότητες μας. Οι απαντήσεις μας σε όλα αυτά που ακούσαμε είναι το Μανιφέστο μας – το Μανιφέστο των πολιτών – το δικό σας Μανιφέστο.

Περισσότερο από ποτέ, οι Ευρωπαϊκές εκλογές αφορούν πολιτικές επιλογές. Είναι η επιλογή μεταξύ του οράματός μας για μια προοδευτική Ευρώπη στο πλαίσιο της οποίας με ενεργό τρόπο θα αγωνιστούμε για ένα καλύτερο μέλλον για τους πολίτες μας: διαφυλάσσοντας την απασχόληση και το βιοτικό επίπεδο ενάντια στην ύφεση, αντιμετωπίζοντας τη κλιματική αλλαγή, προωθώντας την κοινωνική δικαιοσύνη και την ασφάλεια στο σημερινό παγκοσμιοποιημένο κόσμο. Ή μεταξύ μιας συντηρητικής, οπισθοδρομικής Ευρώπης στο πλαίσιο της οποίας το μέλλον των χωρών μας και των λαών μας αφήνεται στα χέρια της αγοράς και δυνάμεων πέραν του δημοκρατικού ελέγχου.

Ζητούμε από τους Ευρωπαίους πολίτες να χρησιμοποιήσουν την ψήφο τους για να κάνουν τη διαφορά. Ψηφίστε για να γίνουν οι πολίτες πρώτη προτεραιότητα. Ψηφίστε για μια νέα κατεύθυνση στην Ευρώπη.

Με εκτίμηση,

Πουλ Νύρουπ Ράσουσεν
Πρόεδρος ΕΣΚ






Πρώτα ο πολίτης: Μια νέα κατεύθυνση για την Ευρώπη

Σε αυτές τις Ευρωεκλογές, οι Ευρωπαίοι ψηφοφόροι έρχονται αντιμέτωποι με μια βασική πολιτική επιλογή.

Σε μια εποχή όπου οι λαοί σε ολόκληρη την Ευρώπη αντιμετωπίζουν προκλήσεις όπως η οικονομική ύφεση και η αύξηση της ανεργίας – απόρροια της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης – το υψηλό κόστος των τροφίμων και των καυσίμων, η μείωση της αγοραστικής δύναμης και ο αυξανόμενος κίνδυνος της φτώχειας, η κλιματική αλλαγή και οι απειλές ασφάλειας όπως η τρομοκρατία και η εγκληματικότητα, έχουμε να επιλέξουμε μεταξύ πολιτικών κομμάτων με πολύ διαφορετικές αντιλήψεις για το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Είναι μια επιλογή ανάμεσα στο όραμα για μια προοδευτική Ευρώπη, όπου οι πολίτες, τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα θα συνεργάζονται για την αντιμετώπιση των ζωτικών θεμάτων για τους λαούς της Ευρώπης, και μια συντηρητική Ευρώπη, όπου το μέλλον των κρατών και των πολιτών θα βρίσκεται στα χέρια της αγοράς.

Το Ευρωπαϊκό Σοσιαλιστικό Κόμμα έχει δεσμευθεί να δημιουργήσει μια δικαιότερη και πιο ασφαλή κοινωνία και να αντιμετωπίσει τις υπάρχουσες προκλήσεις με προτεραιότητα τον πολίτη.

Στο σημερινό όλο και περισσότερο αλληλοεξαρτώμενο κόσμο καμία χώρα δεν μπορεί να επιλύσει παγκόσμια προβλήματα μόνη της. Η οικονομική κρίση και η οικονομική ύφεση αποδεικνύουν πως ό,τι γίνεται σε μια άλλη περιοχή του κόσμου μπορεί να έχει καταστροφικές συνέπειες και στη «γειτονιά μας». Η συντονισμένη ευρωπαϊκή δράση είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση της οικονομικής κρίσης. Όσοι αντιμάχονται την Ευρωπαϊκή Ένωση θα αφήναν τις χώρες μας χωρίς συμμάχους ή θεσμικά όργανα που μπορούν να καταπολεμήσουν τη διεθνή κρίση και να διαμορφώσουν μια συλλογική απάντηση.

Στην εποχή της παγκοσμιοποίησης η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι για μας ο ζωτικός κρίκος. Ενισχύει τις χώρες μας στην προσπάθεια επίλυσης παγκόσμιων προβλημάτων, που έχουν επιπτώσεις σε τοπικό επίπεδο. Χρειαζόμαστε, όμως, πιο ενεργό συνεργασία προκειμένου να αντιμετωπίσουμε

τις κοινές προκλήσεις και να βελτιώσουμε τις ζωές των πολιτών. Η έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, εφόσον επικυρωθεί απ' όλα τα κράτη μέλη της Ε.Ε., θα δώσει στην Ευρώπη τη δυνατότητα να αντιμετωπίσει καλύτερα τις κοινές προκλήσεις με δημοκρατικές διαδικασίες, διαφάνεια και αποτελεσματικότητα.

Έχουν περάσει 30 χρόνια από τις πρώτες άμεσες εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, βασικό όργανο στην υλοποίηση του οράματός μας για μια Ευρωπαϊκή Ένωση η οποία θέτει ως προτεραιότητα τους πολίτες. Το Ευρωπαϊκό Σοσιαλιστικό Κόμμα είναι η φωνή όλων μας, προωθεί τα συμφέροντά μας και προασπίζεται τους σκοπούς μας. Έχουμε δεσμευτεί για:

1. την αναδιάρθρωση της οικονομίας και την αποτροπή νέων χρηματοπιστωτικών κρίσεων
2. μια Νέα Κοινωνική Ευρώπη – θα προσφέρουμε στους πολίτες μια δίκαιη συμφωνία
3. τη μετατροπή της Ευρώπης σε παγκόσμια ηγετική δύναμη ενάντια στην κλιματική αλλαγή.
4. τη διασφάλιση στην Ευρώπη της ισότητας των φύλων
5. τη διαμόρφωση μιας αποτελεσματικής ευρωπαϊκής πολιτικής για την μετανάστευση
6. την ενίσχυση του ρόλου της Ευρώπης ως εταίρου για την ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη

Τα προοδευτικά αριστερά και κεντροαριστερά κόμματα που είναι στην κυβέρνηση, σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο, κάνουν ήδη τη διαφορά στις ζωές των ανθρώπων. Όπου οι προοδευτικές δυνάμεις είναι στην εξουσία, βλέπουμε τι πραγματικά να πετύχουν μπορούν οι σοσιαλιστές και οι σοσιαλδημοκράτες. Τα τελευταία πέντε χρόνια οι συντηρητικοί είχαν την πλειοψηφία στην Ευρώπη – τόσο στα περισσότερα κράτη μέλη όσο και στα θεσμικά όργανα της Ε.Ε.. Και τι έκαναν; Αντιμετώπισαν την παγκόσμια οικονομική κρίση; Αντιμετώπισαν την αύξηση των τιμών στα τρόφιμα και την ενέργεια; Καταπολέμησαν τη φτώχεια και τις ανισότητες; Είναι η κοινωνία δίκαιότερη απ' ό,τι ήταν πριν πέντε χρόνια; Υποστήριξαν τις πρωτοβουλίες μας για περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας; **Αυτοί ακολούθησαν την αγορά. Εμείς ακολουθούμε τις αρχές μας.**

Οι συντηρητικοί συχνά μιλούν για την οικονομική και κοινωνική κρίση σαν να αποτελούν αναπόφευκτο νόμο της φύσης. Όμως τίποτα δεν είναι αναπόφευκτο. Είναι θέμα πολιτικών επιλογών. Ζούμε σε μια εποχή παγκόσμιων αλλαγών και κινδύνων, αλλά και σε μια εποχή μεγάλων ευκαιριών. Πρέπει να προωθήσουμε μια καλύτερη συνεργασία στην Ευρώπη για να διαχειριστούμε την παγκοσμιοποίηση προς όφελος όλων. **Αυτοί λένε να προσαρμοστούμε στην αγορά. Εμείς λέμε να διαμορφώσουμε οι ίδιοι το μέλλον μας.**

Χρειαζόμαστε μια ισχυρή προοδευτική πλειοψηφία στην Ευρώπη για να προωθήσουμε τις αναγκαίες προοδευτικές μεταρρυθμίσεις που θα εξασφαλίσουν τη μελλοντική ευημερία των Ευρωπαίων πολιτών και της κοινωνίας στο σύνολό της. Οι μεταρρυθμίσεις αυτές είναι ζωτικής σημασίας για να ανακουφίσουν τους Ευρωπαίους πολίτες από τις πιέσεις που υφίστανται. Οι πολίτες αντιμετωπίζουν λόγω της οικονομικής ύφεσης έναν καθημερινό αγώνα επιβίωσης με αυξανόμενο κόστος διαβίωσης, αύξηση της ανεργίας, σχεδόν 17 εκατομμύρια άνεργους στην Ευρώπη και πολύ περισσότερους σε επισφαλείς θέσεις εργασίας. Αυτοί θα είναι και οι πρώτοι που θα πληγούν από την αργή οικονομική ανάπτυξη, τον υφιστάμενο κίνδυνο κατάσχεσης των σπιτιών τους και τις κοινωνικές ανισότητες, όταν περίπου 78 εκατομμύρια άνθρωποι – πολλοί απ' αυτούς παιδιά – ζουν κάτω από το όριο της φτώχειας ή με αυξημένο κίνδυνο φτώχειας.

Η παγκόσμια οικονομική κρίση έχει αποκαλύψει τις αδυναμίες μιας αγοράς χωρίς έλεγχο. Είναι πολύ δύσκολες στιγμές για την παγκόσμια οικονομία. Τη χρονιά που πέρασε βρεθήκαμε αντιμέτωποι με δύο πρωτοφανείς κλυδωνισμούς: τη χειρότερη πιστωτική κρίση από την δεκαετία του 1930 και το ρεκόρ αυξήσεων στις τιμές των καυσίμων και των τροφίμων. Χρειαζόμαστε ενεργό συνεργασία σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο για να συντονίσουμε τις δράσεις μας ώστε να αντιμετωπίσουμε αποτελεσματικά τα προβλήματα στα εθνικά και διεθνή χρηματοπιστωτικά συστήματα. Χρειαζόμαστε ενεργό δράση για να αναδιρθώσουμε την οικονομία – μέσω επενδύσεων σε βασικές προτεραιότητες – και να εξασφαλίσουμε ένα ευνοϊκό και βιώσιμο μέλλον για όλους στην Ευρώπη.

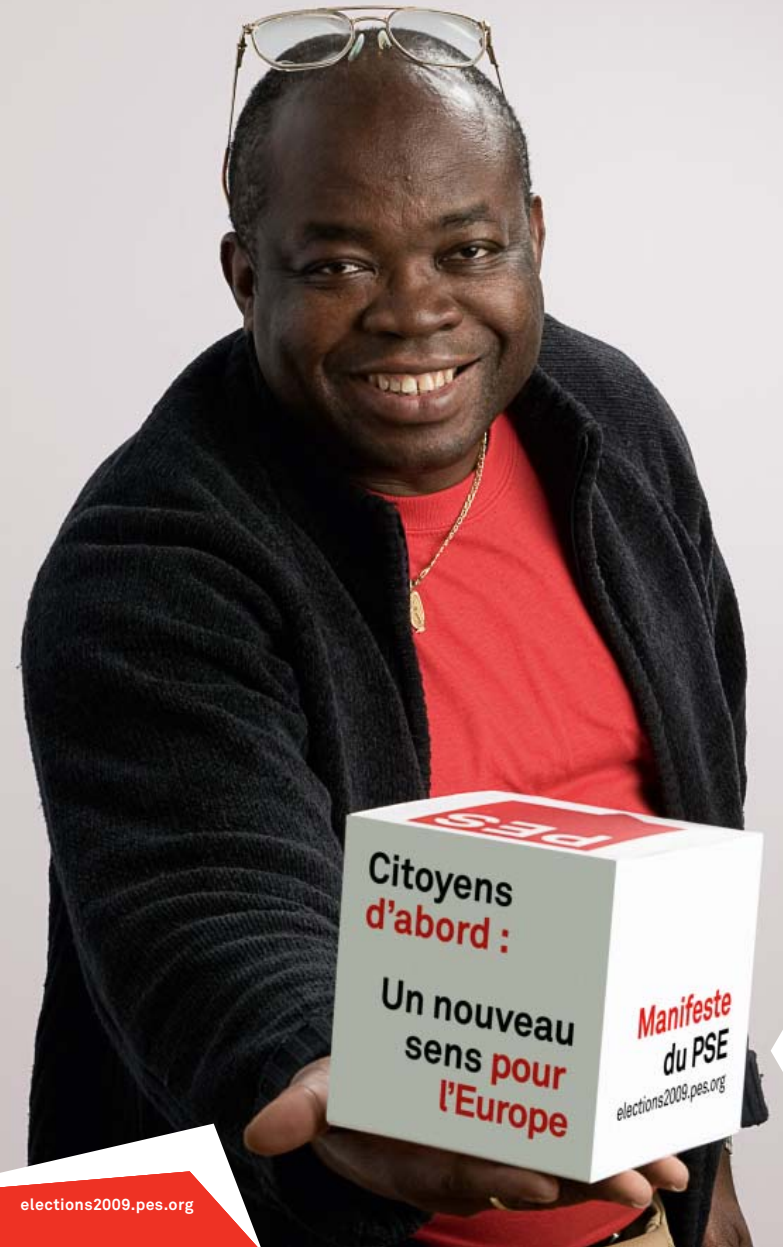
Οι συντηρητικοί ακολούθησαν μια πολιτική τυφλής εμπιστοσύνης στην αγορά, εξυπηρετώντας τα συμφέροντα των λίγων και όχι των πολλών, και τώρα βλέπουμε τη ζημιά που μπορούν να προκαλέσουν οι ελλιπώς ρυθμι-

ζόμενες αγορές. Εμείς γνωρίζουμε ότι μπορούμε να κάνουμε κάτι γι' αυτό. Μπορούμε να κάνουμε την ευρωπαϊκή οικονομία να ανακάμψει και να δημιουργήσουμε μια δικαιότερη και ασφαλέστερη κοινωνία για όλους στο πλαίσιο μιας Νέας Κοινωνικής Ευρώπης.

Η δική μας ολοκληρωμένη προοδευτική ατζέντα μεταρρυθμίσεων που θα αλλάξει την ευρωπαϊκή συνεργασία με βάση τις αξίες της ισότητας, της δημοκρατίας, της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας, της αλληλεγγύης, της ελευθερίας και της δικαιοσύνης, μπορεί να πραγματοποιήσει την αλλαγή που οι πολίτες της Ευρώπης έχουν απεγνωσμένα ανάγκη.

Εμείς οι σοσιαλιστές, οι σοσιαλδημοκράτες και οι προοδευτικοί μοιραζόμαστε κοινές αξίες και κοινό όραμα. Θα εργαστούμε μαζί για μια πιο δίκαιη, πιο ασφαλή και πιο πράσινη Ευρώπη. Μαζί είμαστε δύναμη αλλαγής.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
ως προτεραιότητα τον πολίτη.
Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση**



Οι προκλήσεις



Η Ευρώπη είναι μια από τις πλουσιότερες περιοχές του κόσμου. Αν ορισμένοι υποστηρίζουν ότι δεν μπορούμε πια να απολαμβάνουμε υψηλό επίπεδο κοινωνικής προστασίας, εμείς έχουμε την ικανότητα να διασφαλίσουμε ότι η Ευρώπη, που είναι η μεγαλύτερη κοινή οικονομική και εργασιακή αγορά στον κόσμο, θα λειτουργεί για την εξυπηρέτηση των ανθρώπων, των εργαζομένων και των επιχειρήσεων.

Όλοι οι Ευρωπαίοι πολίτες θα πρέπει να έχουν αξιοπρεπή, ποιοτική εργασία που θα τους επιτρέπει να απολαμβάνουν μια ζωή με αξιοπρέπεια. Πρέπει να δράσουμε έτσι ώστε να μπορέσουν οι επιχειρήσεις να αναπτυχθούν και να επενδύσουμε σε περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και στις νέες τεχνολογίες. Αντίθετα με τους συντηρητικούς, απορρίπτουμε την ιδέα ότι τα εργασιακά και τα συνδικαλιστικά δικαιώματα δημιουργούν κόστος και άρα μπορούν να αγνοηθούν ή να καταργηθούν. Τα δικαιώματα αυτά είναι ζωτικής σημασίας για την οικονομική πρόοδο, καθώς παρέχουν κίνητρα στους εργαζόμενους, βελτιώνουν την ποιότητα της εργασίας, προάγουν την κοινωνική αρμονία και ενισχύουν τη συμμετοχή του εργατικού δυναμικού στη λήψη αποφάσεων των επιχειρήσεων.

Οι συντηρητικοί ισχυρίζονται ότι η παγκοσμιοποίηση μας αναγκάζει να δουλεύουμε περισσότερο και σκληρότερα. Αλλά εμείς οι προοδευτικοί

ξέρουμε ότι η παγκοσμιοποίηση δεν δημιουργεί τετελεσμένα – μόνο οι κακές πολιτικές δημιουργούν. Το θέμα είναι να δουλεύεις πιο έξυπνα, όχι πιο σκληρά.

Η παγκόσμια οικονομική κρίση και η οικονομική ύφεση έχουν πλήξει σκληρά τους πολίτες. Η παγκόσμια οικονομική κρίση απέδειξε ότι η ανεξέλεγκτη παγκόσμια αγορά μπορεί να έχει άμεσο αντίκτυπο στις ζωές όλων: μεγαλύτερες ανισότητες μεταξύ υψηλόμισθων στελεχών και χαμηλόμισθων εργατών και αυξημένο κίνδυνο να χάσουν οι άνθρωποι τις δουλειές τους ή τα σπίτια τους. Πρέπει να δράσουμε για να βοηθήσουμε εκείνους που έχουν πληγεί σκληρότερα να σταθούν ξανά στα πόδια τους. Και πρέπει να αποτρέψουμε μελλοντικές οικονομικές κρίσεις με τη θέσπιση καλύτερων κανονισμών για όλους τους οικονομικούς παράγοντες. Η κρίση αυτή σηματοδοτεί το τέλος μιας συντηρητικής εποχής με ελλιπείς ρυθμίσεις των αγορών. **Οι συντηρητικοί πιστεύουν σε μια κοινωνία της αγοράς που επιτρέπει στον πλούσιο να γίνει πλουσιότερος σε βάρος όλων των άλλων. Εμείς πιστεύουμε σε μια κοινωνική οικονομία της αγοράς η οποία δίνει τη δυνατότητα σε όλους στην κοινωνία να εκμεταλλευτούν στο έπακρο τις ευκαιρίες που προσφέρει η παγκοσμιοποίηση. Εμείς πιστεύουμε στην αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών, όχι στον δεξιό ατομικισμό.**

Η κλιματική αλλαγή είναι η μεγαλύτερη μακροπρόθεσμη απειλή που αντιμετωπίζει ο κόσμος. Είναι ένα παγκόσμιο πρόβλημα, που απαιτεί παγκόσμια λύση. **Οι συντηρητικοί απλά μιλούν για την κλιματική αλλαγή. Όμως εμείς πιστεύουμε στη δράση και όχι στα λόγια. Θέλουμε συγκεκριμένες και ρεαλιστικές δράσεις για την προστασία του περιβάλλοντος. Θέλουμε να μεταρρυθμίσουμε την οικονομία μας προωθώντας μια έξυπνη πράσινη ανάπτυξη και απασχόληση.**

Η ενέργεια είναι ένα βασικό θέμα ασφάλειας για την Ευρώπη. Εισάγουμε ήδη το 50% της ενέργειας μας κι αυτό το ποσοστό μπορεί να φτάσει στο 70% μέχρι το 2030. Πρέπει να συνεργαστούμε για να αυξήσουμε την ενεργειακή μας ανεξαρτησία αναπτύσσοντας φιλικές προς το περιβάλλον πηγές ενέργειας, οι οποίες θα παράγονται στην Ευρώπη. **Οι συντηρητικοί πιστεύουν στην πεπατημένη και τα αφήνουν όλα στην αγορά. Ορισμένοι μάλιστα αρνούνται ακόμα και την ύπαρξη της κλιματικής αλλαγής αγνοώντας τις συγκλονιστικές επιστημονικές αποδείξεις. Ενεργούν ανεύθυνα απέναντι στη σοβαρότητα αυτής της απειλής για τον πλανήτη μας και τους**

ανθρώπους. Είμαστε αποφασισμένοι να μετατρέψουμε την Ευρώπη σε παγκόσμια ηγετική δύναμη στον αγώνα ενάντια στη κλιματική αλλαγή.

Παρά τις προσπάθειες της Ε.Ε. για τη διαχείριση της μετανάστευσης πρέπει να κάνουμε περισσότερα. Η μετανάστευση έφερε αδιαμφισβήτητα οφέλη συμβάλλοντας στον πλούτο και την ευημερία μας. Για να εξασφαλίσουμε ότι θα συνεχίσουμε να απολαμβάνουμε τα προνόμια μιας πιο παραγωγικής, ευημερούσας και ποικιλόμορφης κοινωνίας, θα εργαστούμε για να σταματήσει η παράνομη μετανάστευση κατά μήκος των συνόρων μας και θα καταπολεμήσουμε την εμπορία ανθρώπων. Οι νόμιμοι μετανάστες θα πρέπει να έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τους υπόλοιπους εργαζόμενους. Το άσυλο αποτελεί ένα θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα για όσους έφυγαν εσπευσμένα από περιοχές συγκρούσεων, γι' αυτό θα διασφαλίσουμε ένα σταθερό και δίκαιο σύστημα το οποίο θα προστατεύει τους αδύναμους και τα θύματα εκμετάλλευσης χωρίς να γίνεται κατάχρηση αυτού του δικαιώματος. Η κλιματική αλλαγή θα προκαλέσει μεταναστευτικά κύματα από τις φτωχότερες περιοχές που θα πληγούν, τα οποία θα πρέπει να αντιμετωπίσουμε. Θα πρέπει, επίσης, να δώσουμε τη δυνατότητα στους μετανάστες να ενσωματωθούν για δικό τους όφελος και για το όφελος των κοινωνιών στις οποίες ζουν. **Οι συντηρητικοί εκμεταλλεύτηκαν τον παράγοντα φόβο. Εμείς θέλουμε ανθρώπινες απαντήσεις στις προκλήσεις της νόμιμης και παράνομης μετανάστευσης.**

Οι απειλές για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα των πολιτών δεν έχουν εκλείψει. Η τρομοκρατία, το έγκλημα και ο εξτρεμισμός περνούν τα ευρωπαϊκά σύνορα. Πρέπει να εντείνουμε την ευρωπαϊκή δράση προκειμένου να αποτρέψουμε αυτές τις εξελίξεις που απειλούν τις ζωές και τις ελευθερίες των πολιτών εντός των συνόρων μας, χωρίς όμως να διακινδυνεύσουμε θεμελιώδεις ελευθερίες όπως η ελευθερία της έκφρασης ή η προστασία των προσωπικών δεδομένων. Η Ε.Ε. πρέπει, επίσης, να δράσει εκτός των συνόρων της για να προωθήσει την ειρήνη και την ανάπτυξη. Αυτό θα αυξήσει την ασφάλειά μας, ενώ θα ωφεληθούν άνθρωποι που ζουν σε φτωχότερες χώρες. Ενεργώντας από κοινού με την Ε.Ε., τα κράτη μέλη θα δυναμώσουν την φωνή τους και την επιρροή τους στις παγκόσμιες υποθέσεις. **Οι συντηρητικοί μιλούν για τις αρχές της δημοκρατίας, τα δικαιώματα των πολιτών, την ασφάλεια και την ανάπτυξη. Εμείς θα καταβάλλουμε όλες μας τις προσπάθειες για να γίνουν πραγματικότητα.**

Με την ευρωπαϊκή συνεργασία είμαστε ισχυρότεροι γιατί:

- ◆ Μοιραζόμαστε τη μεγαλύτερη οικονομία του κόσμου – και επομένως μπορούμε να δημιουργήσουμε περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και να μειώσουμε τη φτώχεια προωθώντας τις συναλλαγές με βάση κοινές προδιαγραφές.
- ◆ Οι περιβαλλοντικές προκλήσεις δεν σταματούν στα εθνικά σύνορα και ως εκ τούτου μπορούμε να καταπολεμήσουμε την κλιματική αλλαγή και τις επιπτώσεις της μόνο εάν συνεργαστούμε έχοντας τους ίδιους στόχους.
- ◆ Μπορούμε να προάγουμε την αλληλεγγύη και τη συνοχή, αξίες που αποτελούν τα θεμέλια του Ευρωπαϊκού οικοδομήματος, μέσα από τις οποίες όλοι κερδίζουμε. Η ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων θα πρέπει να παρέχει περισσότερες ελευθερίες και ευκαιρίες, προς όφελος των οικονομιών των κρατών όπου διαβιούν, ενώ παράλληλα θα πρέπει να αποφευχθεί το φαινόμενο της διαρροής επιστημονικού δυναμικού από τις λιγότερο ευημερούσες περιφέρειες. Η ελεύθερη διακίνηση δεν θα πρέπει ποτέ να οδηγήσει στην «αποδυνάμωση» των κοινωνικών προτύπων ή τη μείωση μισθών με σκοπό να δοθεί σε ένα κράτος μέλος ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των άλλων σε βάρος των εργαζομένων.
- ◆ Οι αστυνομικές δυνάμεις και οι δικαστικές αρχές μπορούν να συνεργαστούν για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας και της τρομοκρατίας.

Θέλουμε μια ισχυρή και προοδευτική Ευρώπη. Το Μανιφέστο μας για μια προοδευτική Ευρώπη καθορίζει με ποιες πολιτικές θα πετύχουμε και μετατρέπει τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε σε πρόοδο για όλους.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
ως προτεραιότητα τον πολίτη.
Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση**





Οι Προτάσεις

01

Για την αναδιάρθρωση της οικονομίας και την πρόληψη νέων χρηματοπιστωτικών κρίσεων

Η παγκόσμια οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση πλήττει σοβαρά τις οικονομίες και τους απλούς πολίτες σ' όλη την Ευρώπη. Οι πραγματικοί μισθοί και η αγοραστική δύναμη των πολιτών υπονομεύονται. Δεν θα μείνουμε παθητικοί παρατηρητές των εξελίξεων. Το ευρώ έχει παίξει πολύ αποτελεσματικό ρόλο στην προστασία των ευρωπαϊκών οικονομιών στο πλαίσιο της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης. Τώρα πρέπει να γίνουν περισσότερα ώστε παράλληλα με τη μεταρρύθμιση των χρηματοπιστωτικών αγορών να εξουδετερώσουμε την ύφεση και να αναδιρθώσουμε την οικονομία για να δημιουργήσουμε νέες θέσεις εργασίας και ανάπτυξη.

Επιπλέον, η απειλή της καταστροφικής κλιματικής αλλαγής γίνεται μεγαλύτερη: αν δεν δράσουμε τώρα, θα υπάρξουν περισσότερες βλαπτικές συνέπειες για τον πλανήτη, που θα επηρεάσουν άμεσα τις ζωές μας. Είμαστε πεπεισμένοι ότι η καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής μπορεί να αλλάξει την ευρωπαϊκή οικονομία και να δημιουργήσει μια νέα πράσινη

ανάπτυξη, απασχόληση και ευημερία για όλους στην Ευρώπη. Πιστεύουμε ακράδαντα στις αρχές της βιώσιμης ανάπτυξης, που στηρίζονται στην αμοιβαία ενίσχυση των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών πολιτικών.

Η Ε.Ε. είναι η μεγαλύτερη οικονομική και εργασιακή αγορά στον κόσμο. Δουλεύοντας μαζί θα μπορέσουμε να αναδιαρθρώσουμε καλύτερα την οικονομία μέσω της έξυπνης, πράσινης ανάπτυξης και ενός σχεδίου απασχόλησης. Τα συνδικάτα και οι εργοδότες έχουν σημαντικό ρόλο να διαδραματίσουν, ώστε να συμβάλλουν στην υλοποίηση της έξυπνης, πράσινης ανάπτυξης σε όλη την Ευρώπη.

Οι πολίτες πρέπει να βοηθηθούν μέσα απ' αυτόν τον μετασχηματισμό των οικονομιών μας. Επιβάλλεται οι πολίτες – όλων των ηλικιών – να έχουν την ευκαιρία να αναπτύξουν τις δεξιότητές τους, να μπορούν να βρουν καινούριες και καλύτερες θέσεις εργασίας, καθώς και να έχουν τη δυνατότητα να εργάζονται και να σπουδάζουν στο εξωτερικό. Πιστεύουμε ότι η δράση σε τοπικό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο θα πρέπει να είναι προς την κατεύθυνση στήριξης των πολιτών σε μεταβατικές περιόδους δημιουργώντας νέες και καλύτερες ευκαιρίες.

Ο ευρωπαϊκός προϋπολογισμός θα πρέπει να επικεντρωθεί στην έξυπνη, πράσινη ανάπτυξη και στην αντιμετώπιση των μελλοντικών προκλήσεων. Γιατί ως προϋπολογισμός αλληλεγγύης θα έπρεπε να χρησιμεύει για την βελτίωση του επιπέδου ζωής και την ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής και της ανάπτυξης σε όλη την Ευρώπη. Επίσης, θα πρέπει να υποστηρίζει τη σύγκλιση των λιγότερο ανεπτυγμένων περιοχών της Ευρώπης, ιδιαίτερα στα νέα κράτη μέλη.

Μεταρρυθμίζοντας τις χρηματοπιστωτικές αγορές προς όφελος της πραγματικής οικονομίας, της απασχόλησης και της ανάπτυξης:

Η αναταραχή στις χρηματοπιστωτικές αγορές ανέδειξε την πραγματική σημασία της Ευρωπαϊκής συνεργασίας για την αποφυγή της κατάρρευσης του τραπεζικού συστήματος και της σταθεροποίησης των αγορών. Η συντονισμένη δράση στην Ε.Ε. έχει συμβάλει στην προστασία των αποταμιεύσεων των πολιτών, των συντάξεων και των κατοικιών τους. Αλλά η οικονομική κρίση αποκάλυψε βαθιές ελλείψεις στο σύστημα της αγοράς, οι οποίες πρέπει να αντιμετωπιστούν προκειμένου να αποτρέψουμε την επα-

νάληψη τέτοιων κρίσεων. Όλοι οι οικονομικοί παράγοντες θα πρέπει να δρουν σε ένα καθορισμένο πλαίσιο ευθύνης όταν λειτουργούν σε μια συγκεκριμένη χώρα.

Θα εξασφαλίσουμε ότι στο μέλλον, οι χρηματοπιστωτικές αγορές θα εξυπηρετούν την πραγματική οικονομία, την απασχόληση και την ανάπτυξη.

1. Βάση των συζητήσεων που έχουν ήδη γίνει στην Ε.Ε. και σε παγκόσμιο επίπεδο προτείνουμε τη μεταρρύθμιση των χρηματοπιστωτικών αγορών. Για όλους τους χρηματοπιστωτικούς φορείς θα πρέπει να ισχύσουν κανονισμοί. Χρειαζόμαστε νέους κανόνες για τη διαφάνεια και την γνωστοποίηση στοιχείων. Θα πρέπει να υπάρχουν αυστηρές κεφαλαιακές απαιτήσεις για όλους τους χρηματοοικονομικούς φορείς, όρια στον υπερβολικό δανεισμό και τα επισφαλή δάνεια για να ανασταλεί η ανάληψη υπερβολικά μεγάλων κινδύνων και η υπερχρέωση. Χρειάζονται επίσης όρια στους μισθούς και στα επιδόματα κορυφαίων στελεχών, έτσι ώστε οι απολαβές τους να αντικατοπτρίζουν τόσο τα κέρδη όσο και τις απώλειες. Νέοι κανόνες χρειάζονται και για να αποτραπούν οι συγκρούσεις συμφερόντων. Πρέπει να διασφαλίσουμε ότι οι εργαζόμενοι θα έχουν απόλυτο δικαίωμα στην ενημέρωση και την διαβούλευση κατά τη περίοδο μεταβίβασης των επιχειρήσεων. Οι εργαζόμενοι που πληρώνουν εισφορές σε συνταξιοδοτικά ταμεία δικαιούνται να γνωρίζουν πού και πώς επενδύονται τα χρήματά τους. Το ευρωπαϊκό σύστημα επιτήρησης πρέπει να βελτιωθεί. Τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα θα πρέπει να αναφέρουν το σύνολο των κινδύνων στους ισολογισμούς τους. Οι επιζήμιες ακάλυπτες πωλήσεις έκαναν την κρίση χειρότερη και θα πρέπει να αντιμετωπιστούν από τις ρυθμιστικές αρχές. Τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου και τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια θα πρέπει να παρακολουθούνται και να ρυθμίζονται αποτελεσματικότερα. Βασικά στοιχεία είναι η υποχρέωση γνωστοποίησης των δομών του ενεργητικού και των ρυθμιστικών συστημάτων, οι αυστηρότερες απαιτήσεις για την ενημέρωση των επενδυτών σχετικά με τους κινδύνους, ο περιορισμός της υπερβολικής χρηματοδότησης με δανειακά κεφάλαια, καθώς και οι περιορισμοί στις επενδύσεις.
2. Προτείνουμε να μπει ένα τέλος στους φορολογικούς παραδείσους, στα τεχνάσματα φοροαποφυγής και στην φοροδιαφυγή, και να ενισχύσουμε την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες

δραστηριότητες τόσο στην Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και παγκοσμίως, ώστε όλοι οι παράγοντες της αγοράς να πληρώνουν το δίκαιο μερίδιο φόρου που τους αναλογεί στις χώρες στις οποίες δρουν.

3. Προτείνουμε τη συνεργασία με όλους τους παγκόσμιους εταίρους για τη μεταρρύθμιση της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής αρχιτεκτονικής, ώστε να αποφευχθεί μια νέα οικονομική κρίση και να γίνει η ισχύς των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων αντικείμενο δημοκρατικού ελέγχου.

Μια ευρωπαϊκή στρατηγική για Έξυπνη, Πράσινη Ανάπτυξη και Απασχόληση

Προτείνουμε μια Ευρωπαϊκή στρατηγική για έξυπνη, πράσινη ανάπτυξη και απασχόληση, η οποία θα δημιουργήσει 10 εκατομμύρια νέες θέσεις εργασίας έως το 2020 – με δύο εκατομμύρια τουλάχιστον στον τομέα ανανεώσιμων πηγών ενέργειας – και θα βοηθήσει την Ευρώπη να γίνει παγκόσμια ηγετική δύναμη στην καινοτομία, τις νέες οικολογικές τεχνολογίες και τα προϊόντα. Θα οικοδομήσουμε πάνω στην υπάρχουσα στρατηγική της Λισαβόνας για να μετατρέψουμε την Ευρώπη στην πιο δυναμική και ανταγωνιστική οικονομία της γνώσης στον κόσμο, ικανή για βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη με περισσότερες και καλύτερες θέσεις εργασίας και μεγαλύτερη κοινωνική συνοχή. Όλα τα επίπεδα διοίκησης στην Ε.Ε. μπορούν να συνεργαστούν για να ενισχύσουν την έξυπνη πράσινη ανάπτυξη, κυρίως μέσω των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και των δημοσιονομικών πολιτικών. Τα επενδυτικά προγράμματα που χρηματοδοτούνται από την Ε.Ε. θα πρέπει να υλοποιηθούν άμεσα για να βοηθήσουν στην επίτευξη των παραπάνω στόχων. Οι παρακάτω προτάσεις αποτελούν τα βασικά στοιχεία της στρατηγικής μας:

4. Να κάνουμε τις μεταφορές στην Ευρώπη πιο αποτελεσματικές, προσιτές και «καθαρές» για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις. Αυτό περιλαμβάνει την κατασκευή ενός πιο ανταγωνιστικού και προσιτού σιδηροδρομικού δικτύου υψηλής ταχύτητας μεταξύ των μεγάλων Ευρωπαϊκών πόλεων και περιφερειών. Επίσης, την ευκολότερη εναλλαγή μεταξύ τρένου και άλλων μεταφορικών μέσων. Να δημιουργήσουμε ένα ενιαίο εναέριο χώρο ώστε να μειωθούν οι ώρες πτήσεων επιτρέποντας στα αεροσκάφη να ακολουθούν πιο άμεσες διαδρομές. Να κάνουμε τις θαλάσσιες μεταφορές και τις οδούς εσωτερικής ναυσιπλοΐας πιο καθαρές, πιο αποτελεσματικές και πιο ασφαλείς για τους εργαζόμενους και

τους επιβάτες, να αλλάξουμε τα συστήματα μεταφοράς στις πόλεις μας. Οι σοσιαλδημοκράτες δήμαρχοι ανοίγουν το δρόμο με το Μανιφέστο του 2008 για την Αστική Κινητικότητα που προβλέπει νέα προγράμματα για την εξοικονόμηση χρόνου και κόστους καθώς και για τη μείωση της ρύπανσης. Προτείνουμε την ευρωπαϊκή συνεργασία για την ανταλλαγή αυτών των καλών πρακτικών και την προώθηση της βιώσιμης μετακίνησης στα αστικά κέντρα σε όλη την Ευρώπη. Θα συνεχίσουμε να δουλεύουμε για τη βελτίωση της ασφάλειας σε όλους τους τύπους μεταφορών.

5. Προτείνουμε μια ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την επέκταση της ενέργειας και των ευρυζωνικών υποδομών προς όφελος του οικονομικού εκσυγχρονισμού. Για παράδειγμα, τα παράκτια αιολικά πάρκα απαιτούν νέα, διασυνοριακά δίκτυα. Η ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών εξαρτάται από την πρόσβαση σε ευρυζωνικές υπηρεσίες σε κάθε γωνιά της Ευρώπης. Χρειάζονται πολλών δισεκατομμυρίων επενδύσεις, σε όλη την Ευρώπη, για την ανάπτυξη των δικτύων. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έχει ήδη εμπλακεί στη χρηματοδότηση ενεργειακών προγραμμάτων και τηλεπικοινωνιακών υποδομών και θα μπορούσε να αυξήσει τη συνεισφορά της. Θα πρέπει επίσης να εξεταστεί η μεγαλύτερη αξιοποίηση των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών Ταμείων.
6. Η αποδοτικότερη χρήση της ενέργειας είναι ένας από τους καλύτερους τρόπους για να μειωθεί το κόστος των καυσίμων και να δημιουργηθούν νέες θέσεις εργασίας, για παράδειγμα, στον τομέα της μόνωσης κτιρίων. Προτείνουμε ενεργό συνεργασία μεταξύ της Ε.Ε., των κυβερνήσεων, των περιφερειακών και τοπικών αρχών προκειμένου να βοηθήσουν τους πολίτες να αντιμετωπίσουν τις αυξανόμενες τιμές των καυσίμων μειώνοντας την ενεργειακή τους κατανάλωση, χρηματοδοτώντας την καλύτερη απόδοση της ενέργειας στις κατοικίες και εξασφαλίζοντας ότι οι εταιρείες ενέργειας ακολουθούν δίκαιες και υπεύθυνες τιμολογιακές και πελατειακές πολιτικές.
7. Η σημαντική αύξηση των επενδύσεων στην έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία θα είναι ουσιαστική για τη νέα, έξυπνη, πράσινη ανάπτυξη και τη μακροχρόνια ευημερία μας. Στις ΗΠΑ οι δαπάνες αυτές είναι μιάμιση φορά περισσότερες από το σύνολο της Ε.Ε. Η Ευρώπη πρέπει να καλύψει τη διαφορά και να πάρει το προβάδισμα.

8. Προτείνουμε ένα Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για το Μέλλον της Απασχόλησης. Όλα τα ευρωπαϊκά προγράμματα θα πρέπει να ελέγχονται ώστε να διασφαλίζουν και να βελτιώνουν την απασχολησιμότητα και τις ευκαιρίες απασχόλησης. Τα επενδυτικά σχέδια που χρηματοδοτούνται από την Ε.Ε. θα πρέπει να εφαρμοστούν άμεσα. Πρέπει να αξιοποιηθούν οι δυνατότητες που προσφέρει το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο για την ενσωμάτωση των ανέργων στην αγορά εργασίας και για την κατάρτιση των εργαζομένων. Σε μια παγκόσμια οικονομία οι επενδύσεις στην εκπαίδευση είναι θεμελιώδεις για την ανάπτυξη και τη δημιουργία καλύτερα αμειβόμενων και πιο ποιοτικών θέσεων εργασίας. Προτείνουμε να χρηματοδοτηθεί μέσω του τρέχοντος προϋπολογισμού της Ε.Ε. ένα Πρόγραμμα Δεξιότητων, για την κατάρτιση των εργαζομένων σε όλη την Ευρώπη στα «πράσινα» επαγγέλματα του μέλλοντος – μεταξύ άλλων – όπως στον τομέα των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Επιπλέον, θα εργαστούμε για την πλήρη και ισότιμη πρόσβαση στη δια βίου μάθηση, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στην εκπαίδευση «δεύτερης ευκαιρίας» και στην κατάρτιση εκείνων που δεν έχουν ολοκληρώσει την τυπική τους εκπαίδευση. Κάτι τέτοιο μπορεί να υποστηριχθεί από ευρωπαϊκές, εθνικές και περιφερειακές πολιτικές. Προτείνουμε στο πλαίσιο του τρέχοντος ευρωπαϊκού προϋπολογισμού την περαιτέρω αύξηση της χρηματοδότησης προγραμμάτων ανταλλαγής εμπειριών σε σχέση με την εκπαίδευση και την κατάρτιση με τη συμμετοχή π.χ. μαθητευόμενων και μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων. Μπορούμε να οικοδομήσουμε στο πρότυπο του επιτυχημένου προγράμματος Erasmus για να δώσουμε σε όσο περισσότερους νέους ανθρώπους γίνεται τη δυνατότητα να σπουδάσουν σε μια άλλη ευρωπαϊκή χώρα. Η κινητικότητα θα πρέπει να είναι ο κανόνας και όχι η εξαίρεση. Κάθε νέος Ευρωπαίος θα πρέπει να έχει την ευκαιρία να την απολαύσει.
9. Η Εσωτερική Αγορά της Ε.Ε. πρέπει να ολοκληρωθεί – και η γραφειοκρατία που αντιμετωπίζουν οι επιχειρήσεις να μειωθεί – για να αναπτυχθεί το ευρωπαϊκό εμπόριο και να δημιουργηθούν περισσότερες θέσεις εργασίας, που να βασίζονται σε υψηλά περιβαλλοντολογικά και κοινωνικά πρότυπα. Οι Μικρές και οι Μεσαίες Επιχειρήσεις (ΜΜΕ) αποτελούν την ραχοκοκαλιά της Ευρωπαϊκής οικονομίας και το μεγαλύτερο εργοδότη. Θα πρέπει να απλοποιήσουμε το νομικό πλαίσιο για τις

ΜΜΕ μέσω ενός καταστατικού για Ευρωπαϊκές Ιδιωτικές Εταιρείες, σε συνδυασμό με ευκολότερη πρόσβαση στην εσωτερική αγορά, τους χρηματοπιστωτικούς πόρους και τους πόρους για την καινοτομία. Η κεφαλαιακή βάση και ο πιστωτικός όγκος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης θα πρέπει να αυξηθούν και η χορήγηση πιστώσεων στις ΜΜΕ να απλουστευθεί.

10. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πρέπει να ενθαρρύνει την ανάπτυξη και την απασχόληση, διατηρώντας ταυτόχρονα τη σταθερότητα των τιμών.

Εξασφαλίζοντας οφέλη για τους εργαζόμενους και τις επιχειρήσεις από την οικονομική αναδιάρθρωση:

11. Προτείνουμε τη υποστήριξη των επιχειρήσεων για να προλάβουν τις αλλαγές που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή και τις τεχνολογικές μεταβολές, ώστε να διασφαλιστούν οι υπάρχουσες θέσεις εργασίας και η δημιουργία νέων. Παράλληλα θα πρέπει να βοηθήσουμε μέσω της επανακατάρτισης όσους εργαζόμενους έχασαν τις δουλειές τους εξαιτίας αυτών των αλλαγών. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί, κυρίως, μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση. Θα προωθήσουμε επίσης τον διάλογο με τους Ευρωπαίους εργοδότες για να εξασφαλίσουμε ότι θα τηρήσουν τη δέσμευσή τους να προλάβουν τις αλλαγές και να επανεκπαιδεύσουν το εργατικό τους δυναμικό.
12. Θα στηρίξουμε τη δημιουργία θέσεων εργασίας εξασφαλίζοντας ότι οι επιχειρήσεις θα έχουν πρόσβαση στις πιστώσεις, προκείμενου να επενδύσουν και να αναπτυχθούν, για παράδειγμα μέσω της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Θα στηρίξουμε επίσης την ανάπτυξη της κοινωνικής οικονομίας στην Ευρώπη, η οποία απασχολεί σήμερα πάνω από 5 εκατομμύρια ανθρώπους, για παράδειγμα σε συνεταιρισμούς – με την καθιέρωση ενός Ευρωπαϊκού καταστατικού για τις ενώσεις, τα ταμεία αλληλασφάλισης και τα ιδρύματα.

Είναι απαραίτητη μια νέα Ευρωπαϊκή, προοδευτική, μεταρρυθμιστική ατζέντα για να διευρύνουμε τις ευκαιρίες της παγκοσμιοποίησης και να φέρουμε μια θετική αλλαγή στη ζωή των πολιτών.

Μπορούμε να οικοδομήσουμε μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας ως προτεραιότητα τον πολίτη. Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση

02

Νέα Κοινωνική Ευρώπη – εξασφάλιση μιας πιο δίκαιης συμφωνίας για τους πολίτες

Δεν έχει σημασία ποιοι είμαστε ή πού γεννηθήκαμε. Όλοι οι άνθρωποι στην Ευρώπη μοιραζόμαστε τις ίδιες βασικές αξίες για το είδος της κοινωνίας στην οποία θέλουμε να ζήσουμε: μια ασφαλέστερη Ευρώπη με υψηλό βιοτικό επίπεδο και αξιοπρεπή, σταθερή εργασία, καθώς και ένα ασφαλές και καθαρό περιβάλλον.

Οι υπάρχουσες ανισότητες και οι νέες παγκόσμιες προκλήσεις δημιουργούν νέες πιέσεις στους ανθρώπους και τον κίνδυνο μόνιμων ανισοτήτων μέσα στις κοινωνίες μας: μεταξύ των παιδιών των φτωχών και των πλούσιων οικογενειών, μεταξύ εκείνων με σταθερές, καλά αμειβόμενες εργασίες και εκείνων με επισφαλείς, χαμηλής ποιότητας εργασίες, μεταξύ εκείνων με χαμηλό επίπεδο δεξιοτήτων και αυτών με υψηλό επίπεδο μόρφωσης, μεταξύ εκείνων που έχουν πρόσβαση στο διαδίκτυο και εκείνων που δεν έχουν, μεταξύ μεταναστών και γηγενών Ευρωπαίων, μεταξύ ανδρών και γυναικών.

Μπορούμε να αντιμετωπίσουμε αυτές τις ανισότητες εστιάζοντας την Ευρωπαϊκή συνεργασία στη βελτίωση της ζωής των ανθρώπων. Πρέπει να προωθήσουμε καλύτερες πολιτικές για την προστασία των πιο ευάλωτων

πολιτών κατά τη διάρκεια της οικονομικής ύφεσης και πέρα από αυτή. Θέλουμε να οικοδομήσουμε μια νέα κοινωνική Ευρώπη μαζί με τους κοινωνικούς εταίρους, δουλεύοντας στενά με τις συνδικαλιστικές οργανώσεις που συμμερίζονται τις δεσμεύσεις μας για μια πολιτική με προτεραιότητα τους πολίτες.

Πιστεύουμε ότι η δημοκρατία και τα δικαιώματα των πολιτών στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ζωτικής σημασίας για να εξασφαλιστεί μια πιο δίκαιη συμφωνία για τους πολίτες. Η ιδιότητα του πολίτη θα πρέπει να είναι περιεκτική, να βασίζεται σε δικαιώματα και υποχρεώσεις, ως μέρος ενός κοινού μέλλοντος στην ήπειρό μας. Θέλουμε όσοι ζουν και εργάζονται στην Ευρώπη να συμμετέχουν στις αποφάσεις για το μέλλον τους. Πιστεύουμε στην ενίσχυση των μελλοντικών γενεών και στην προσπάθεια να ενθαρρύνουμε την πολιτική και κοινωνική δέσμευση με όλες μας τις δυνάμεις.

Δίνουμε ιδιαίτερη προσοχή στις απόψεις των νέων Ευρωπαίων, με έμφαση σε θέματα όπως η οικοδόμηση μιας νέας κοινωνικής Ευρώπης, η βελτίωση του διαπολιτισμικού διαλόγου, η κλιματική αλλαγή, ο ρόλος της Ευρώπης στον κόσμο και την παγκοσμιοποίηση. Πιστεύουμε στην ενεργό δημοκρατική διαβούλευση και συμμετοχή, όπως έχουμε αποδείξει με τη δημόσια διαβούλευση που έγινε για να καθοριστούν οι προτεραιότητες αυτού του κειμένου.

Η Ευρώπη στηρίζεται στα ανθρώπινα δικαιώματα, στην απάλειψη των διακρίσεων και στον αλληλοσεβασμό. Θεωρούμε τη διαφορετικότητα σε όλες της τις μορφές – πολιτιστική, γλωσσική και θρησκευτική – ως έναν από τα μεγαλύτερα ευρωπαϊκά επιτεύγματα.

Η ευρωπαϊκή οικονομία έφερε επίσης πολλά οφέλη για τους καταναλωτές. Μετά την επιτυχία μας στη διασφάλιση ασφαλέστερων τροφίμων και παιχνιδιών και φθηνότερων ταξιδιών και τηλεφωνικών κλήσεων, θα συνεχίσουμε να υπερασπιζόμαστε τα δικαιώματα των καταναλωτών στην Ευρώπη. Με τη βελτίωση και την προστασία των δικαιωμάτων αυτών, μπορούμε να βοηθήσουμε στην οικοδόμηση μιας ασφαλέστερης και δικαιότερης Ευρώπης για τους πολίτες μας.

Εξασφαλίζοντας μια πιο δίκαιη συμφωνία για τους πολίτες:

13. Προτείνουμε να επιδιώξουμε την επίτευξη συμφωνίας για ένα Ευρωπαϊκό Σύμφωνο Κοινωνικής Προόδου, θέτοντας στόχους και προδιαγραφές

για την εθνική, κοινωνική, εκπαιδευτική πολιτική και την πολιτική στον τομέα της υγείας, το οποίο να συμβάλει στην καταπολέμηση της φτώχειας και των ανισοτήτων, όπως επίσης και στην κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη της Ε.Ε.. Απαιτούμε επιδόματα κοινωνικής πρόνοιας, βασισμένα στις πραγματικές ανάγκες, όλων όσοι είναι συνταξιούχοι, άνεργοι ή αδυνατούν να εργαστούν σε όλες τις Ευρωπαϊκές χώρες, με στόχο την εξασφάλιση μιας αξιοπρεπούς ζωής.

14. Προτείνουμε να συμπεριληφθεί μια ρήτρα κοινωνικής προόδου σε κάθε ευρωπαϊκή νομοθεσία, καθώς και να ληφθούν υπόψη οι κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας. Η διαδικασία φιλελευθεροποίησης πρέπει να επανεκτιμηθεί. Προτείνουμε η Ε.Ε. να διεξάγει κοινωνικό έλεγχο των περιβαλλοντικών και ενεργειακών πολιτικών της, προκειμένου να αποτρέψει τις αρνητικές επιπτώσεις των πολιτικών αυτών στους φτωχότερους.
15. Προτείνουμε τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού πλαισίου για τις δημόσιες υπηρεσίες, που θα εξασφαλίζει καθολική και ίση πρόσβαση στους πολίτες, ποιότητα, τοπική αυτονομία και διαφάνεια στις δημόσιες υπηρεσίες, διατηρώντας ταυτόχρονα την ακεραιότητα τους όπως καθορίζεται σε εθνικό επίπεδο, ώστε ο ευρωπαϊκός ανταγωνισμός και οι επιχειρηματικοί κανόνες να μην έρχονται σε αντίθεση με τα δικαιώματα των πολιτών. Τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά κριτήρια θα πρέπει να επεκταθούν και να ενισχυθούν σε ότι αφορά στις αναθέσεις ευρωπαϊκών δημόσιων συμβάσεων.
16. Προτείνουμε ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για τις αμοιβές, που θα εξασφαλίζει ίση αμοιβή για ίση εργασία και θα περιλαμβάνει την ανάγκη για αξιοπρεπείς κατώτατους μισθούς σε όλα τα κράτη μέλη της Ε.Ε., οι οποίοι θα συμφωνούνται είτε με νόμο είτε με συλλογική διαπραγμάτευση και θα ισχύουν τόσο για τους πολίτες όσο και για τους μετανάστες εργαζόμενους. Τα κοινωνικά δικαιώματα περιλαμβάνουν το δικαίωμα ισότιμων συνθηκών ανταγωνισμού για τους εργαζόμενους.
17. Θα αντιμετωπίσουμε τα προβλήματα που σχετίζονται με το φαινόμενο της διαρροής επιστημονικού δυναμικού, το οποίο δημιουργείται από τη μετανάστευση των επαγγελματιών υψηλής εξειδίκευσης και των ειδικευμένων εργαζομένων στο εσωτερικό της Ευρώπης, αλλά και από τρίτες χώρες.
18. Θα δράσουμε σε όλα τα κράτη μέλη της Ε.Ε. για να προωθήσουμε δι-

καιες φορολογικές πολιτικές, οι οποίες θα εγγυώνται τη χρηματοδότηση του κράτους πρόνοιας στην Ευρώπη.

19. Θα δράσουμε για την πρόληψη της εκμετάλλευσης των εργαζομένων και την ενίσχυση των δικαιωμάτων τους στις συλλογικές διαπραγματεύσεις. Οι πρόσφατες αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου έχουν προκαλέσει αβεβαιότητα σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων και τις συλλογικές συμβάσεις. Μαζί με τους κοινωνικούς μας εταίρους θα εξετάσουμε τις επιπτώσεις των αποφάσεων των δικαστών Viking & Laval καθώς και άλλων για να διασφαλίσουμε ότι τα δικαιώματα δεν υπονομεύονται. Η επανεξέταση της οδηγίας της Ε.Ε. για την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών είναι απαραίτητη. Για να ενθαρρύνουμε τις συλλογικές διαπραγματεύσεις σε ευρωπαϊκό επίπεδο, θέλουμε να αναπτύξουμε ένα Ευρωπαϊκό πλαίσιο για τις διασυνοριακές συλλογικές διαπραγματεύσεις και συλλογικές συμβάσεις. Επιπλέον, θα εργαστούμε για την προώθηση αξιοπρεπούς ωραρίου εργασίας, που να πληροί τους κανόνες υγείας και ασφάλειας και τη δίκαιη ισορροπία μεταξύ εργασίας και ιδιωτικής ζωής.
20. Προτείνουμε την ενίσχυση των δικαιωμάτων των εργαζομένων στην πληροφόρηση και τη διαβούλευση. Η συμμετοχή των εργαζομένων σε ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο αποτελεί καίριο ζήτημα για το μέλλον – ζωτικό στοιχείο για μια πιο κοινωνική Ευρώπη και προϋπόθεση για την αξιοπρεπή εργασία. Εμείς, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, θα επιδιώξουμε να αυξήσουμε τη συμμετοχή στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων οικονομικού χαρακτήρα. Για να γίνει αυτό πρέπει το δικαίωμα των εργαζομένων στην πληροφόρηση και τη διαβούλευση να είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με το εταιρικό δίκαιο, χρησιμοποιώντας ως πρότυπο το Ευρωπαϊκό Εταιρικό Καταστατικό. Τα δικαιώματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Εργαζομένων πρέπει να επεκταθούν. Θέλουμε, επίσης, να προωθήσουμε σε ευρωπαϊκό επίπεδο περισσότερο κοινωνικό διάλογο μεταξύ των συνδικάτων και των εργοδοτών και να τον επεκτείνουμε σε περισσότερους τομείς.
21. Προτείνουμε την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής στρατηγικής για τα δικαιώματα των παιδιών, η οποία θα συμβάλει στην εξάλειψη της παιδικής φτώχειας και θα διασφαλίσει την πρόσβαση στην εκπαίδευση, συμπεριλαμβάνοντας τη φροντίδα παιδιών προσχολικής ηλικίας.

22. Προτείνουμε τη δημιουργία μιας Ευρωπαϊκής Χάρτας για την Πρακτική Άσκηση, ώστε να προσφέρουμε στους νέους ανθρώπους που αναζητούν εργασιακή εμπειρία περισσότερα δικαιώματα και να διασφαλίσουμε ότι θα επωφεληθούν από μια καλή αρχή στον εργασιακό τους βίο.
23. Προτείνουμε την ενίσχυση των ατομικών και συλλογικών καταναλωτικών δικαιωμάτων και τη διασφάλιση ότι αυτά θα έχουν ορθή εφαρμογή σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση.
24. Προτείνουμε τον καθορισμό ευρωπαϊκών στόχων για την παροχή φροντίδας στους ηλικιωμένους στα πρότυπα εκείνων που ήδη υπάρχουν για τη φροντίδα των παιδιών, υπό το πρίσμα της γήρανσης του πληθυσμού και της ανάγκης επίτευξης των στόχων της πλήρους απασχόλησης και της ισότητας των φύλων.

Προστατεύοντας τα δικαιώματα των πολιτών

25. Θα εξασφαλίσουμε ότι η δημοκρατία, η διαφάνεια και η λογοδοσία αποτελούν τον θεμέλιο λίθο όλων των μεταρρυθμίσεων των ευρωπαϊκών θεσμών. Για παράδειγμα, προτείνουμε την ενίσχυση της διαφάνειας υποχρεώνοντας όλους τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων, καθώς και τις εταιρείες ειδικών συμφερόντων να δηλώνονται δημόσια και να δηλώνουν τους πελάτες και τις δραστηριότητές τους, συμπεριλαμβανομένων όλων των επαφών τους με εκλεγμένους εκπροσώπους, όπως επίσης, με δημόσιους υπάλληλους και άλλους αξιωματούχους.
26. Έχουμε δεσμευτεί να διασφαλίσουμε ότι η Νομοθεσία της Ε.Ε. σέβεται τα δικαιώματα των πολιτών, όπως κατοχυρώνεται στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και στη Χάρτα Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εμείς θα ενισχύσουμε τη νομοθεσία κατά των διακρίσεων για να εξασφαλίσουμε ίση μεταχείριση ανεξαρτήτως φύλου, εθνικότητας, αναπηρίας, ηλικίας, σεξουαλικού προσανατολισμού, θρησκείας ή πεποιθήσεων.
27. Προτείνουμε τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης όλων των πολιτών της Ε.Ε., χωρίς διακρίσεις, όταν μετακινούνται στο εσωτερικό της Ένωσης. Αυτό σημαίνει την αναγνώριση από όλες τις χώρες της Ε.Ε. των γάμων, των συμφώνων συμβίωσης και των γονικών δικαιωμάτων, τα οποία είναι ήδη κατοχυρωμένα από το νόμο έστω και σε ένα από τα κράτη μέλη.

28. Υποστηρίζουμε να δοθεί στις περιφέρειες και τις τοπικές αρχές μεγαλύτερος ρόλος στις ευρωπαϊκές υποθέσεις, αντανακλώντας τον αυξημένο ρόλο τους μέσω της υιοθέτησης ευρωπαϊκών πολιτικών και της προαγωγής του διαλόγου για ευρωπαϊκά ζητήματα σε τοπικό επίπεδο. Υποστηρίζουμε την αναγνώριση και την προώθηση της ευρωπαϊκής πολιτιστικής και γλωσσικής διαφορετικότητας, ως ένα από τα πολυτιμότερα χαρακτηριστικά της Ευρώπης και βασικό στοιχείο της ταυτότητάς της.

Για να οικοδομηθεί μια Νέα Κοινωνική Ευρώπη είναι απαραίτητη μια νέα ευρωπαϊκή, προοδευτική, μεταρρυθμιστική ατζέντα, που να διασφαλίζει στους πολίτες μια δικαιότερη συμφωνία.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
ως προτεραιότητα τον πολίτη.
Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση**



03

Μετατρέποντας την Ευρώπη σε παγκόσμια ηγετική δύναμη ενάντια στην κλιματική αλλαγή.

Πρέπει να αντιμετωπίσουμε την κλιματική αλλαγή τώρα για τα παιδιά και τα εγγόνια μας. Η άμεση ανάληψη δράσης θα επιτρέψει στην Ευρώπη να ηγηθεί παγκοσμίως στην ανάπτυξη νέων, αποτελεσματικών, πράσινων τεχνολογιών και να μειώσει τον κίνδυνο μιας μελλοντικής απώλειας της ευημερίας λόγω της κλιματικής αλλαγής. Η απραξία θα θέσει σε κίνδυνο τη ζωή πάνω στη γη. Η Ευρώπη, πρέπει επομένως, να σταματήσει την εξάρτηση της από το πετρέλαιο και τον άνθρακα και να πρωτοστατήσει στην επίτευξη μιας παγκόσμιας κλιματικής συμφωνίας για την μετά το 2012 εποχή σε συνέχεια της Συνθήκης του Κιότο.

Για μια επιτυχή κατάληξη των διεθνών διαπραγματεύσεων για μια παγκόσμια κλιματική συμφωνία:

29. Η Ε.Ε. πρέπει να ηγηθεί των διεθνών διαπραγματεύσεων στη Σύνοδο Κορυφής των Ηνωμένων Εθνών στο τέλος του 2009 για να επιτευχθεί συμφωνία για μείωση των εκπομπών στο 30% παγκοσμίως μέχρι το

2020. Είναι κοινός στόχος να διασφαλιστεί ότι όλες οι αναπτυσσόμενες και αναδυόμενες οικονομίες, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ, της Κίνας και της Ινδίας, θα δεσμευθούν σε αυτό. Έχουμε δεσμευθεί σε μια παγκόσμια προσέγγιση, βασισμένη στην αλληλεγγύη, με τις αναπτυσσόμενες χώρες να πρωτοστατούν.

30. Προτείνουμε να αυξηθεί η στήριξη της Ε.Ε. προς τις αναπτυσσόμενες χώρες, τόσο για την καταπολέμηση, όσο και για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή. Η Ε.Ε. πρέπει να εξασφαλίσει μαζικές μεταφορές τεχνολογίας για να διασφαλίσει ότι αυτές οι χώρες μπορούν να καταπολεμήσουν τη φτώχεια και να αναπτυχθούν οικονομικά, χωρίς να επιδεινώνουν το φαινόμενο της υπερθέρμανσης του πλανήτη. Επίσης, πρέπει να διασφαλίσουμε ότι οι ευρωπαϊκές πολιτικές δεν θα προκαλέσουν υψηλότερες εκπομπές αερίων σε τρίτες χώρες, λαμβάνοντας μέτρα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος μετακίνησης των βιομηχανιών υψηλής έντασης ενέργειας σε άλλες περιοχές του κόσμου, όπου οι περιορισμοί για την κλιματική αλλαγή είναι λιγότερο αυστηροί.
31. Σε συνέχεια των πρωτοβουλιών που πήραν οι ευρωπαϊκές σοσιαλδημοκρατικές κυβερνήσεις, η Ε.Ε. θα πρέπει να ηγηθεί της θέσπισης ενός παγκόσμιου ενεργειακού και αναπτυξιακού φόρουμ, φέρνοντας όλα τα κράτη του κόσμου μαζί, προκειμένου να καθορίσουν το μακροπρόθεσμο όραμά τους για την ενέργεια και την βιώσιμη ανάπτυξη του πλανήτη.

Δίνοντας το παράδειγμα – μια πιο φιλόδοξη κλιματική και ενεργειακή πολιτική για την Ε.Ε.:

32. Προτείνουμε την εισαγωγή μιας συνολικής ευρωπαϊκής οδηγίας για το κλίμα, που θα εξασφαλίζει ότι οι στόχοι και οι δράσεις σε όλους εκείνους τους τομείς που δεν καλύπτονται ήδη από την ισχύουσα νομοθεσία – ενέργεια, γεωργία, τρόφιμα, κατασκευές και μεταφορές – συνδυάζονται έτσι, ώστε να μπορέσει η Ένωση να επιτύχει τους στόχους της. Όλες οι άλλες νομοθεσίες για το κλίμα θα πρέπει να προσαρμοστούν, ώστε να ικανοποιούν το στόχο της μείωσης των εκπομπών στο 30%. Απαιτείται ανάληψη δράσης σε κάθε τομέα, αν θέλουμε να έχουμε αποτελεσματική μείωση των εκπομπών.
33. Προτείνουμε να αναπτυχθεί μια Κοινή Ευρωπαϊκή Ενεργειακή Πολιτική, η οποία θα στηρίζεται στη βιωσιμότητα, την ενεργειακή ασφάλεια

και ανεξαρτησία, την ποικιλομορφία των πηγών ενέργειας και την αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών σε περίπτωση ενεργειακής κρίσης. Η Ε.Ε. θα πρέπει, για παράδειγμα, να αυξήσει τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και να ηγηθεί της κατασκευής ενός Δικτύου Μεταφοράς Ηλεκτρικής Ενέργειας Υψηλής Τάσης για τη μεταφορά της παράκτιας αιολικής ενέργειας από την Βορειοδυτική Ευρώπη και της ηλιακής ενέργειας από την Νότια Ευρώπη και Βόρεια Αφρική.

34. Θα υποστηρίξουμε μια σύγχρονη Κοινή Αγροτική Πολιτική που θα προωθή την ολοκληρωμένη ανάπτυξη της υπαίθρου και θα σέβεται το θεμελιώδη ρόλο των αγροτών, αναγνωρίζοντας το ρόλο που έχει η γεωργία στην προστασία του περιβάλλοντος, τη διασφάλιση της ποιότητας των τροφίμων και την ασφάλεια του εφοδιασμού, την προστασία του τοπίου, την καλή διαβίωση και προστασία των ζώων και των φυτών. Τα βιοκαύσιμα μπορούν να βοηθήσουν τη μείωση των εκπομπών στις μεταφορές, αυτό όμως δεν πρέπει να γίνει σε βάρος της ευρωπαϊκής και της παγκόσμιας παραγωγής τροφίμων, της προστασίας του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας. Η Οδηγία για τα Βιοκαύσιμα της Ε.Ε. θα πρέπει να αναθεωρηθεί προκειμένου να εξασφαλιστεί ο σεβασμός αυτών των αρχών.
35. Εξαρτάται από το κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιήσει πυρηνική ενέργεια. Ωστόσο, με δεδομένη την σημασία της πυρηνικής ασφάλειας για όλες τις ευρωπαϊκές χώρες, η επιτήρηση των υφιστάμενων και νέων πυρηνικών σταθμών θα πρέπει να συντονίζεται σε Ευρωπαϊκό επίπεδο.

Για να ηγηθεί η Ευρώπη του παγκόσμιου αγώνα ενάντια στην κλιματική αλλαγή χρειάζεται μια νέα Ευρωπαϊκή, προοδευτική, μεταρρυθμιστική ατζέντα.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
 μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
 ως προτεραιότητα τον πολίτη.
 Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
 την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση**



04

Πρωταγωνιστώντας στη διασφάλιση της ισότητας των φύλων

38

Τα τελευταία χρόνια έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος για την επίτευξη μιας πραγματικής ισότητας μεταξύ γυναικών και ανδρών, κυρίως χάρη στις προσπάθειες των σοσιαλιστών, των σοσιαλδημοκρατών και των προοδευτικών δημοκρατικών σε συνεργασία με τις προοδευτικές γυναικείες οργανώσεις.

Υπάρχουν όμως μακροχρόνιες ανισότητες: οι γυναίκες εξακολουθούν να κερδίζουν για την ίδια εργασία κατά μέσο όρο 15% λιγότερο από τους άνδρες. Έχουν μεγαλύτερες πιθανότητες να βρεθούν άνεργες, αποθαρρύνονται περισσότερο λόγω της έλλειψης αξιοπρεπών θέσεων εργασίας να εισέλθουν στην αγορά εργασίας ή απασχολούνται σε χαμηλόμισθες, χαμηλής ποιότητας ή μερικής απασχόλησης εργασίες.

Εκατομμύρια γυναίκες σε όλο τον κόσμο εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν την εκμετάλλευση και την καταπάτηση των δικαιωμάτων τους, λόγω της εμπορίας ανθρώπων, της ενδοοικογενειακής βίας και άλλων μορφών κακοποίησης.

Ενώ έχει περάσει πάνω από μισός αιώνας από την απόκτηση του δικαιώματος του εκλέγειν και εκλέγεσθαι σε όλη την Ευρώπη, το ποσοστό συμμετοχής των γυναικών στην πολιτική παραμένει πολύ χαμηλό.

Σε ορισμένα μέρη της Ευρώπης, οι άνδρες δεν έχουν σχεδόν κανένα δικαίωμα στη γονική άδεια, όταν γεννηθούν τα παιδιά τους. Οι γυναίκες πρέπει συχνά να επιλέξουν ανάμεσα στη μητρότητα και στην επιδίωξη της καριέρας που θα ήθελαν. Οι εργαζόμενες οικογένειες δυσκολεύονται να ισορροπήσουν ανάμεσα στις επαγγελματικές και τις προσωπικές υποχρεώσεις τους. Η κατάσταση αυτή μπορεί να αλλάξει: όσες Ευρωπαϊκές χώρες προώθησαν τα δικαιώματα των γυναικών και τους έδωσαν περισσότερες ευκαιρίες, έχουν τώρα τα μεγαλύτερα ποσοστά γυναικών στο εργατικό δυναμικό και τα υψηλότερα ποσοστά γεννήσεων. Έχουμε αγωνιστεί σθεναρά σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο για την αύξηση των σταθμών παιδικής φροντίδας.

Θα συνεχίσουμε να καταπολεμούμε τα στερεότυπα και να πιστεύουμε ότι ενισχύοντας τα δικαιώματα και τις ευκαιρίες των γυναικών θα υπάρξουν σημαντικά οικονομικά, κοινωνικά και δημοκρατικά οφέλη για όλους τους Ευρωπαίους πολίτες.

Κάνοντας την ισότητα των φύλων πραγματικότητα για όλους:

36. Προτείνουμε να δημιουργηθεί μια Ευρωπαϊκή Χάρτα Δικαιωμάτων των

Γυναικών για να βελτιωθούν τα δικαιώματα και οι ευκαιρίες των γυναικών και να προωθηθούν μηχανισμοί για την επίτευξη της ισότητας των φύλων σε όλο το φάσμα της κοινωνικής, οικονομικής και πολιτικής ζωής.

37. Προτείνουμε να εισαχθούν βελτιωμένα δικαιώματα που να προβλέπουν γονική άδεια για όλους τους Ευρωπαίους άντρες και γυναίκες με τις καλύτερες προδιαγραφές στην Ευρώπη.

38. Θα αγωνιστούμε για ίση πολιτική εκπροσώπηση των γυναικών και των ανδρών σε όλα τα όργανα λήψης αποφάσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Θα αγωνιστούμε για μια Ευρωπαϊκή Επιτροπή και ένα Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με ισότιμη συμμετοχή των δύο φύλων και θα ζητήσουμε την δημιουργία Ευρωπαϊκού Επιτρόπου για την Ισότητα των Φύλων.

39. Θα εργαστούμε για να στηρίξουμε τους γονείς, ώστε να μπορέσουν να εξισορροπήσουν τις ευθύνες φροντίδας των παιδιών με τις επαγγελματικές τους υποχρεώσεις. Για την υποστήριξη του στόχου αυτού, προτείνουμε τα κράτη μέλη να πετύχουν τον υφιστάμενο ευρωπαϊκό στόχο του 33% στην κάλυψη της παιδικής φροντίδας για παιδιά από 0 – 3

39

ετών και του 90% στην κάλυψη για παιδιά από 3 – σχολική ηλικία και να υιοθετήσουν συμπληρωματικούς ποιοτικούς στόχους για την παιδική φροντίδα.

40. Θα ηγηθούμε του αγώνα για την εξάλειψη της διαφοράς στις αμοιβές μεταξύ ανδρών και γυναικών. Ο στόχος αυτός είναι ζωτικής σημασίας για τη βελτίωση του βιοτικού επιπέδου, την καταπολέμηση της φτώχειας και την αύξηση της οικονομικής ανάπτυξης.
41. Θα ενθαρρύνουμε και θα υποστηρίξουμε τις γυναίκες επιχειρηματίες, επιστήμονες και ερευνήτριες να διευρύνουν τις ευκαιρίες τους.
42. Θα διασφαλίσουμε και θα προωθήσουμε τα δικαιώματα σεξουαλικής και αναπαραγωγικής υγείας των γυναικών σε όλη την Ευρώπη.
43. Προτείνουμε να ενταθούν οι Ευρωπαϊκές προσπάθειες για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης μέσω της στενότερης συνεργασίας του δικαστικού σώματος και της αστυνομίας.
44. Αξιοποιώντας όλα τα κατάλληλα κοινοτικά προγράμματα και κονδύλια, προτείνουμε την ενθάρρυνση και τη στήριξη της Ε.Ε. και των κρατών μελών στις προσπάθειές τους να σταματήσουν την ενδοοικογενειακή βία και τη βία που στρέφεται ειδικά κατά των γυναικών, συμπεριλαμβανομένης και αυτής που διαπράττεται σε βάρος γυναικών που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες.

Πρωταγωνιστούμε σε πρωτοβουλίες για την ισότητα των φύλων, οι οποίες βοηθούν τόσο τις γυναίκες όσο και τους άνδρες. Για να συνεχιστεί το έργο μας χρειάζεται μια νέα Ευρωπαϊκή, προοδευτική, μεταρρυθμιστική ατζέντα.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
 μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
 ως προτεραιότητα τον πολίτη.
 Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
 την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση**



05

Διαμορφώνοντας μια αποτελεσματική Ευρωπαϊκή πολιτική για τη μετανάστευση

Η μετανάστευση είναι μια από τις μεγάλες προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι προοδευτικοί της Ευρώπης έχουμε δεσμευτεί να αντιμετωπίσουμε το ζήτημα αυτό στη βάση των αξιών μας που είναι η δικαιοσύνη, η δημοκρατία, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και η αλληλεγγύη.

Οι μεγάλες προκλήσεις περιλαμβάνουν την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και την εμπορία ανθρώπων εξασφαλίζοντας μια δίκαιη πολιτική ασύλου γι' αυτούς που έφυγαν εσπευσμένα από περιοχές συγκρούσεων, επιτυγχάνοντας δίκαιη και υπεύθυνη νόμιμη μετανάστευση – βάση των ευρωπαϊκών αναγκών για εργασία και των δικαιωμάτων των μεταναστών – και δίνοντας τη δυνατότητα στους μετανάστες να ενσωματωθούν στις νέες κοινότητες με ίσα δικαιώματα και υποχρεώσεις.

Κατανοούμε τις ανησυχίες του κόσμου σχετικά με τη μετανάστευση. Αυτός είναι ο λόγος που κι εμείς θέλουμε μεταρρυθμίσεις. Η απάντηση δεν είναι τα γκέτο ή η ξενοφοβία, αλλά οι αληθινές μεταρρυθμίσεις που

θα διασφαλίσουν την ενσωμάτωση, θα καταπολεμήσουν την παράνομη μετανάστευση, την παράνομη εργασία και την εμπορία ανθρώπων, και θα προσπαθήσουν να δημιουργήσουν μια καλύτερη ζωή για τους ανθρώπους των φτωχότερων χωρών εκτός Ευρώπης, εμποδίζοντας, παράλληλα, τη διарροή επιστημονικού δυναμικού από τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Για μια αποτελεσματική διαχείριση της μετανάστευσης;

45. Προτείνουμε τη θέσπιση κοινών κανόνων στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τη νόμιμη μετανάστευση, οι οποίοι θα βασίζονται στην αλληλεγγύη και τον επιμερισμό των βαρών, ενώ ταυτόχρονα θα σέβονται πλήρως τις αρμοδιότητες των κρατών μελών σε αυτόν τον τομέα.
46. Προτείνουμε τη δημιουργία μιας Ευρωπαϊκής Χάρτας για την Ενσωμάτωση των Μεταναστών, βασισμένη στα ίσα δικαιώματα και υποχρεώσεις και τον αμοιβαίο σεβασμό, η οποία θα πρέπει να συντονίζεται με τις πολιτικές που διέπουν την υποδοχή μεταναστών. Θέλουμε μια πολιτική ενσωμάτωσης η οποία θα θεμελιώσει μια διαδικασία για την απόκτηση της υπηκοότητας και την εκπροσώπηση των μεταναστών χωρίς αποκλεισμούς. Ειδική προσοχή πρέπει να δοθεί στην ενσωμάτωση των γυναικών, των νέων και των ευρωπαϊκών πληθυσμών Ρομά. Προτείνουμε, λοιπόν, την προώθηση δράσης στα κατάλληλα επίπεδα (τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και Ευρωπαϊκό), που αφορούν στη γλώσσα ή στην πολιτιστική εκπαίδευση και υποστηρίζουν την πλήρη ενσωμάτωση των μεταναστών στις νέες τους κοινότητες.
47. Προτείνουμε να ενταθούν οι προσπάθειες της Ευρώπης για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης μέσω μιας κοινής Πολιτικής Ελέγχου των Εξωτερικών Συνορών, μιας βελτιωμένης συνεργασίας για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων από τα εγκληματικά δίκτυα και της δημιουργίας εταιρικών σχέσεων με τρίτες χώρες, οι οποίες να συμπεριλαμβάνουν και διαδικασίες επανεισδοχής.
48. Έχουμε δεσμευτεί στην ενίσχυση της συνεργασίας με τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών επανεισδοχής), ώστε να διαχειριστούμε την μετανάστευση πιο αποτελεσματικά με παράλληλη προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης των χωρών αυτών. Προτείνουμε την εμβάθυνση των υφιστάμενων μηχανισμών και τη δημιουργία νέων για την αντιμετώπιση των συνεπειών που έχουν οι αναπτυσ-

- σόμενες χώρες από την απώλεια ειδικευμένων εργαζομένων σε νευρολογικούς τομείς, λόγω της μετανάστευσης τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
49. Υποστηρίζουμε την περαιτέρω ανάπτυξη ενός Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου, που βασίζεται σε δίκαιους κανόνες γι' αυτούς που φεύγουν εσπευσμένα από περιοχές συγκρούσεων και σε διεθνείς κανόνες ανθρωπίνων δικαιωμάτων και επιμερισμού των βαρών μεταξύ των κρατών μελών της Ε.Ε.

Για μια αποτελεσματικότερη μεταναστευτική πολιτική, η Ευρωπαϊκή συνεργασία είναι απαραίτητη. Κάτι τέτοιο μπορεί να επιτευχθεί μόνο με μια ισχυρή προοδευτική πλειοψηφία στην Ευρώπη.

Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
ως προτεραιότητα τον πολίτη.
Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση



06

Ενισχύοντας το ρόλο της Ευρώπης ως εταίρου για την ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη

Η Ε.Ε. πρέπει να είναι πρωτοπόρος στην προώθηση της ειρήνης και της βιώσιμης κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης παγκόσμια ως ακρογωνιαίου λίθου για την ανθρώπινη ασφάλεια. Οι πολίτες ακόμα αντιμετωπίζουν απειλές στον σημερινό αβέβαιο κόσμο. Τα κράτη μέλη της Ε.Ε. πρέπει να συνεργαστούν στενότερα για να διασφαλίσουν την ασφάλεια στις χώρες μας και στους λαούς μας. Πιστεύουμε ότι η Ευρώπη χρειάζεται μια πιο δυνατή κοινή φωνή στον κόσμο για να διαμορφώσει ένα καλύτερο μέλλον για τους πολίτες και τον πλανήτη. Αλληλέγγυοι με τους λαούς

όλου του κόσμου, πρέπει να εργαστούμε μαζί για την ειρήνη, τη συνεργασία και την εξάλειψη της φτώχειας.

Η Ευρώπη είναι ήδη ένας ενεργός παγκόσμιος παίκτης, αλλά πρέπει να αυξήσουμε την επιρροή και το βάρος της, συντονίζοντας τις θέσεις μας και μιλώντας όσο το δυνατόν περισσότερο με μια φωνή. Η ενδυνάμωση του ρόλου του Ύπατου Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας της Ε.Ε. θα είναι ένα σημαντικό βήμα προς αυτήν την κατεύθυνση. Αν αποτύχουμε, η Ε.Ε. θα γίνει όλο και λιγότερο σημαντική στις παγκόσμιες υποθέσεις. Οι σημερινοί θεσμοί για την παγκόσμια διακυβέρνηση απέδειξαν ότι είναι ανεπαρκείς απέναντι στις νέες παγκόσμιες προκλήσεις. Επομένως, πρέπει να ηγηθούμε της προσπάθειας για την αναμόρφωση της παγκόσμιας διακυβέρνησης – σε συνεργασία με τη νέα Δημοκρατική κυβέρνηση των Η.Π.Α. – στη βάση μιας ενισχυμένης συνεργασίας και μιας πολυμερούς προσέγγισης.

Η Ε.Ε. πρέπει να εντείνει τις προσπάθειές της για την επίλυση συγκρούσεων, τη διατήρηση της ειρήνης και τις ανθρωπιστικές αποστολές σε περιοχές κρίσεων, καθώς και να αναπτύξει την δυνατότητα υποστήριξης κρατών που έχουν υποστεί εμφύλιες ή περιβαλλοντικές κρίσεις. Πρέπει να καταργήσουμε τις βασικές αιτίες των συγκρούσεων και της τρομοκρατίας στον κόσμο. Η αναπτυξιακή πολιτική υπέρ των φτωχών, αναπτυσσόμενων χωρών πρέπει να είναι στοχευμένη, καινοτόμα και να στηρίζεται στην συμμετοχή των πολιτών. Υπάρχει ανάγκη υποστήριξης του σημαντικού ρόλου των γυναικών ως κινητήριας δύναμης για την ανάπτυξη σε αυτές τις χώρες, με την επέκταση, για παράδειγμα, της πρόσβασης σε συστήματα μικροπιστώσεων.

Προάγοντας την ειρήνη και την ασφάλεια:

50. Προτείνουμε η Ε.Ε. να εργαστεί εντονότερα για την πρόληψη, την επίλυση και τη διαχείριση κρίσεων, βελτιώνοντας τις κοινές δυνατότητες των Ευρωπαϊκών χωρών και επιμερίζοντας το βάρος των ειρηνευτικών αποστολών στις περιοχές κρίσεων μέσα στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.
51. Προτείνουμε την ενίσχυση της συνεργασίας των αστυνομικών και δικαστικών αρχών καθώς και των δυνάμεων ασφαλείας για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της εγκληματικότητας και της

τρομοκρατίας. Η καταπολέμηση της τρομοκρατίας θα πρέπει να είναι ύψιστη προτεραιότητα και να ενισχυθεί ακόμα περισσότερο ως στόχος της Ε.Ε. στο πλαίσιο του κράτους δικαίου χωρίς να υπάρχει υπονόμευση των θεμελιωδών ελευθεριών. Θα συνεχίσουμε να προάγουμε μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική σ' αυτόν το τομέα, συμπεριλαμβανομένης και της πλήρους εφαρμογής της Ευρωπαϊκής στρατηγικής ενάντια στην τρομοκρατία και της στήριξης του Ειδικού Εκπροσώπου της Ε.Ε.

52. Προτείνουμε να υπάρχει εξασφάλιση ότι η Ε.Ε. θα θεσπίσει συνεκτικά μέσα πρόληψης καταστροφών.
53. Προτείνουμε να ενταθούν οι προσπάθειες της Ε.Ε. για την υποστήριξη του διεθνούς αφοπλισμού, συμπεριλαμβάνοντας την ενίσχυση των διεθνών συμφωνιών για τον έλεγχο και τη μη διάδοση των όπλων και καθιστώντας τον Ευρωπαϊκό Κώδικα Δεοντολογίας για τις εξαγωγές όπλων πιο περιοριστικό και διαφανή. Θέλουμε έναν κόσμο χωρίς πυρηνικά όπλα.
54. Προτείνουμε η Ε.Ε. να προωθήσει ενεργά τη Συμμαχία των Πολιτισμών μέσω των Ηνωμένων Εθνών, ενισχύοντας το διάλογο και τη συνεργασία μεταξύ των λαών και των πολιτισμών ως μέσο για την ενδυνάμωση της παγκόσμιας ειρήνης και ασφάλειας.
55. Προτείνουμε να αυξηθεί η αμυντική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, χωρίς να επηρεάζονται τα χαρακτηριστικά των πολιτικών άμυνας και ασφάλειας κάθε κράτους μέλους. Η νέα ευρωπαϊκή αμυντική αρχιτεκτονική θα πρέπει να αναπτυχθεί σε συνεργασία με το ΝΑΤΟ.
56. Υποστηρίζουμε τη μεταρρύθμιση των Ηνωμένων Εθνών, ιδιαίτερα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, καθώς και την αναθεώρηση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, τις αρμοδιότητες και τη λειτουργία του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, της Παγκόσμια Τράπεζα και των περιφερειακών τραπεζών καθώς και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου. Η κατανομή του δικαιώματος ψήφου στο ΔΝΤ πρέπει να αντικατοπτρίζει καλύτερα τα συμφέροντα των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδιαίτερα των φτωχότερων.
57. Θα προωθήσουμε ένα μορατόριουμ στα Ηνωμένα Έθνη σχετικά με την εφαρμογή της θανατικής ποινής.

Προάγοντας τη συνεργασία

58. Πιστεύουμε ότι το μέλλον των Δυτικών Βαλκανίων βρίσκεται μέσα στην Ε.Ε. Η ενσωμάτωσή τους θα δημιουργήσει σταθερότητα η οποία θα φέρει ευημερία και ασφάλεια. Χαιρετίζουμε τις ενταξιακές συνομιλίες με την Κροατία και υποστηρίζουμε την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με όλες τις άλλες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, με την προϋπόθεση ότι πληρούν όλα τα αναγκαία κριτήρια. Πιστεύουμε ότι η Ε.Ε. πρέπει να σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα όλων των λαών, καθώς και να υποστηρίζει τον πολυπολυτισμικό και πολυθρησκευτικό χαρακτήρα των ευρωπαϊκών κοινωνιών. Υποστηρίζουμε μια «ανοιχτή» ενταξιακή διαδικασία διαπραγματεύσεων με τη Τουρκία, βασισμένη σε σαφή κριτήρια. Τόσο η Τουρκία όσο και η Ε.Ε. πρέπει να εκπληρώσουν τις δεσμεύσεις τους.
59. Η σταθερότητα στις γειτονικές χώρες της Ε.Ε. είναι εξίσου σημαντική με τη διεύρυνση. Θέλουμε να ενισχύσουμε τις εταιρικές σχέσεις της Ε.Ε. με τις χώρες αυτές. Προτείνουμε τη δημιουργία μιας Ένωσης για τη Μαύρη Θάλασσα και μια εταιρική σχέση για να ενισχύσουμε τη συνεργασία με τους εξ ανατολών γείτονες μας. Η Ε.Ε. πρέπει να διεξάγει ένα δομημένο διάλογο με τη Ρωσία, για θέματα όπως η δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η ενεργειακή ασφάλεια και να προάγει μια στενότερη συνεργασία, συμπεριλαμβανομένης μιας νέας περιφερειακής πρωτοβουλίας για τη Βαλτική Θάλασσα.
60. Θα συνεχίσουμε να στηρίζουμε την ενδυνάμωση των Ευρω – Μεσογειακών σχέσεων. Η Ένωση για τη Μεσόγειο είναι το κύριο εργαλείο και πλαίσιο για την προώθηση της δημοκρατίας, της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Επίσης, θέλουμε η Ε.Ε. να παίξει ενεργό ρόλο στην επίλυση των συγκρούσεων στην Μέση Ανατολή – με στόχο την επίτευξη λύσης δύο κρατών στο Ισραήλ και στην Παλαιστίνη – αξιοποιώντας τις προσπάθειες της διεθνούς κοινότητας.
61. Προτείνουμε η Ε.Ε. να αναπτύξει τις σχέσεις της με τις χώρες της Λατινικής Αμερικής, προκειμένου να δημιουργήσει μια πραγματική και ολοκληρωμένη εταιρική σχέση για όλα τα κρίσιμα θέματα και να στηρίξει τις περιφερειακές διαδικασίες ολοκλήρωσης.

62. Θα συνεχίσουμε να οικοδομούμε μια ισχυρή ευρωπαϊκή σχέση με τη νέα Δημοκρατική ηγεσία των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
63. Η Ε.Ε. πρέπει να εμβαθύνει τις σχέσεις της με την Κίνα προωθώντας τη βελτίωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των κοινωνικών και περιβαλλοντικών προτύπων, καθώς και την εμβάθυνση των εμπορικών σχέσεων.
64. Υποστηρίζουμε σθεναρά στενότερους δεσμούς με έναν αναδυόμενο παγκόσμιο παράγοντα που είναι η Ινδία, στη βάση του αμοιβαίου σεβασμού και του ανοιχτού διαλόγου
65. Θα εργαστούμε για την πλήρη εφαρμογή και εδραίωση της Στρατηγικής μεταξύ Αφρικής και Ε.Ε. για την ενίσχυση των σχέσεων, την επίλυση κοινών προκλήσεων, τη σύναψη Οικονομικών Συμφωνιών Εταιρικής Σχέσης και τη στήριξη της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης της Αφρικής.

Εξαλείφοντας τη φτώχεια:

66. Η νέα θητεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου 2009 – 2014, συμπίπτει σχεδόν με τη λήξη του χρονοδιαγράμματος για την επίτευξη των Στόχων της Χιλιετίας του ΟΗΕ το 2015. Η πρόοδος που έχει γίνει ως τώρα έχει κατά κύριο λόγο σημειωθεί στις περιοχές υψηλής ανάπτυξης της Ασίας, κυρίως στην Κίνα, ενώ η Αφρική υποφέρει ακόμα από τις επιζήμιες επιδράσεις της ακραίας φτώχειας. Οι αυξανόμενες τιμές των τροφίμων και των καυσίμων υπονομεύουν επίσης την πρόοδο που έχει σημειωθεί μέχρι σήμερα σε πολλές περιοχές. Θα αξιοποιήσουμε αυτήν την κοινοβουλευτική θητεία για να προωθήσουμε τις προσπάθειες επίτευξης των στόχων μέχρι το 2015. Προτείνουμε, λοιπόν, να τεθούν οι διεθνείς αναπτυξιακοί στόχοι στο επίκεντρο των ευρωπαϊκών πολιτικών για τη βοήθεια το εμπόριο και την αναμόρφωση της παγκόσμιας διακυβέρνησης. Χρειάζονται νέες πιο συντονισμένες, αποτελεσματικές και εύστοχες πηγές χρηματοδότησης πέραν της υλοποίησης των υφιστάμενων ευρωπαϊκών χρηματοδοτικών δεσμεύσεων (απόδοση τουλάχιστον 0.7% του Ακαθάριστου Εθνικού Εισοδήματος στην αναπτυξιακή πολιτική). Υποστηρίζουμε την αποκεντρωμένη συνεργασία στην ευρωπαϊκή αναπτυξιακή πολιτική, συμπεριλαμβανομένης της συμβολής των τοπικών αρχών της Ευρώπης. Θα στηρίξουμε την ίδρυση ενός Ευρωπαϊκού Ανθρωπιστικού Σώματος.

67. Η Ε.Ε. πρέπει να στηρίξει το πολυμερές εμπορικό σύστημα προς όφελος των αναπτυσσόμενων χωρών στον Αναπτυξιακό Γύρο της Ντόχα του ΠΟΕ. Πρέπει επίσης να διασφαλίσει μια δικαιότερη εγχώρια κατανομή των κερδών από το άνοιγμα του εμπορίου, καθώς και να εξασφαλίσει βελτιωμένα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα.
68. Για την αντιμετώπιση της παγκόσμιας κρίσης τροφίμων πρέπει να προσαθήσουμε να αποφευχθεί η περαιτέρω κερδοσκοπία στις τιμές τους και να προαχθεί η επισιτιστική ασφάλεια με την ανάπτυξη μιας νέας γενιάς βοήθειας και πολιτικών για την αγροτική παραγωγή.
69. Θα εργαστούμε για να διασφαλίσουμε ότι όλες οι εμπορικές συμφωνίες της Ε.Ε. περιλαμβάνουν κατάλληλες, εκτελεστές ρήτρες περιβαλλοντικών και κοινωνικών δικαιωμάτων. Θα εργαστούμε έτσι ώστε όλες οι εμπορικές συμφωνίες με τις αναπτυσσόμενες χώρες (όπως οι Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης) να εξυπηρετούν την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη στις εν λόγω χώρες και περιφέρειες.
70. Θα εργαστούμε για να προωθήσουμε την εξάπλωση των αγαθών του δίκαιου εμπορίου σε όλη την Ευρώπη. Η προώθηση και η ευαισθητοποίηση για τα μέτρα του δίκαιου εμπορίου θα ενισχύσουν τη βιώσιμη ανάπτυξη και θα συμβάλλουν στην εξασφάλιση αξιοπρεπών αποδοχών για τους πολίτες του αναπτυσσόμενου κόσμου, συνεισφέροντας έτσι στην βελτίωση της ζωής εκατομμυρίων ανθρώπων παγκοσμίως.
71. Η αξιοπρεπής εργασία πρέπει να γίνει ένας παγκόσμιος στόχος για τον οποίο θα δεσμευτούν όλες οι χώρες, καθώς και τα διεθνή ιδρύματα και οργανισμοί. Αυτή η νέα διεθνής ατζέντα θα πρέπει να στηρίξει βασικούς κανόνες εργασίας, καθώς και να προωθήσει συνθήκες αξιοπρεπούς εργασίας, επαρκείς μισθούς, κοινωνική ασφάλιση και την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου.

Για να ενισχυθεί ο ρόλος της Ε.Ε. ως εταίρου για την ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη, για τη δική μας μελλοντική ανάπτυξη και ασφάλεια, για την επίδειξη αλληλεγγύης προς τις υπόλοιπες χώρες και λαούς χρειάζεται μια νέα ευρωπαϊκή, προοδευτική, μεταρρυθμιστική ατζέντα.

Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία βάζοντας
ως προτεραιότητα τον πολίτη.
Τον Ιούνιο του 2009 ας οδηγήσουμε
την Ευρώπη σε μια νέα κατεύθυνση



Τον Ιούνιο του 2009 κάντε τη ψήφο σας να μετρήσει!

Στις προσεχείς Ευρωπαϊκές εκλογές, θα μετρήσει η ψήφος του κάθε πολίτη. Σε όλη την Ευρώπη άνδρες και γυναίκες θα χρειαστεί να διαλέξουν ανάμεσα σε μια προοδευτική Ευρωπαϊκή Ένωση, όπου τα κράτη μέλη θα συνεργάζονται για να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις προς όφελος των λαών τους, και σε μια συντηρητική Ευρωπαϊκή Ένωση, όπου το μέλλον των χωρών και των λαών θα αφεθεί στα χέρια της αγοράς.

Για να εισάγουμε τις ευρείες προοδευτικές μεταρρυθμίσεις που δίνουν προτεραιότητα στον πολίτη. Για να εξασφαλίσουμε την μελλοντική ευημερία των Ευρωπαίων πολιτών και του συνόλου της κοινωνίας, χρειαζόμαστε μια δυνατή προοδευτική πλειοψηφία στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Εμείς, τα σοσιαλιστικά, σοσιαλδημοκρατικά, εργατικά και δημοκρατικά προοδευτικά κόμματα, εργαζόμαστε για τη δημιουργία αυτής της πλειο-

1. την αναδιάρθρωση της οικονομίας και την αποτροπή νέων χρηματοπιστωτικών κρίσεων
2. μια Νέα Κοινωνική Ευρώπη – θα προσφέρουμε στους πολίτες μια δίκαιη συμφωνία
3. τη μετατροπή της Ευρώπης σε παγκόσμια ηγετική δύναμη ενάντια στην κλιματική αλλαγή.
4. τη διασφάλιση στην Ευρώπη της ισότητας των φύλων
5. τη διαμόρφωση μιας αποτελεσματικής ευρωπαϊκής πολιτικής για την μετανάστευση
6. την ενίσχυση του ρόλου της Ευρώπης ως εταίρου για την ειρήνη, την ασφάλεια και την ανάπτυξη

ψηφίας, έτσι ώστε να υλοποιήσουμε με το Μανιφέστο τις έξι μεταρρυθμιστικές προτεραιότητες μας για μια προοδευτική Ευρώπη:

Διαμορφώσαμε το Μανιφέστο αυτό μέσα από ευρεία και συμμετοχική δημόσια διαβούλευση σχετικά με τις προτεραιότητες μας. Τώρα θα δράσουμε στη βάση όσων ακούσαμε και στη βάση των προτάσεων που περιέχονται σ' αυτό το Μανιφέστο. Μαζί είμαστε μια δύναμη αλλαγής και μπορούμε να φέρουμε την αλλαγή.

**Μπορούμε να οικοδομήσουμε
μια πιο δίκαιη κοινωνία
βάζοντας ως προτεραιότητα
τον πολίτη.**

**Τον Ιούνιο του 2009
ας οδηγήσουμε την Ευρώπη
σε μια νέα κατεύθυνση.**

Ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όλους τους εθελοντές του ΕΣΚ για την πολύτιμη βοήθειά, τον ενθουσιασμό τους καθώς και για τη συμμετοχή τους στο Μανιφέστο του ΕΣΚ.



Inimesed **ennekõike** : Uus
suund **Euroopale**

Il-poplu **l-ewwel** : Direzzjoni
għida **ghall-Ewropa**

Хората **на първо място** : Нова
посока **за Европа**

Prima le persone : Una nuova
direzione **per l'Europa**

Po pierwsze obywatele : Nowy
kierunek **dla Europy**

Människan **före marknaden** : Europa
behöver en ny färdriktning

Der Mensch **im Mittelpunkt** : Eine
neue Richtung **für Europa**

Ljudi **na prvo mesto** : Evropa
na novi poti

Las personas **primero** : Un nuevo
rumbo **para Europa**

In **primul** rand oamenii : O noua
directie **pentru Europa**

Mensen **centraal** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Ihminen **ensin** : Uusi
suunta **Euroopalle**



Citoyens **d'abord** : Un nouveau
sens **pour l'Europe**

Első helyen a népesség : Új
irányvonal **Európa számára**

People **First** : A New Direction
for Europe

Πρώτα ο Πολίτης : Μια Νέα
Κατεύθυνση **για την Ευρώπη**

L'udia **na prvom mieste** :
Nový smer **pre Európu**

Pirmiausia - žmonės : Nauja
kryptis **Europai**

Mennesker **først** : En ny
retning **for Europa**

Lidé **na prvním místě** : Nový směr
pro Evropu

De Mënsch **fir d'éischt** : Eng nei
Richtung **fir Europa**

Mennesker **framfor marked** : En ny
retning **for Europa**

As pessoas **primeiro** : Um novo
rumo **para a Europa**

Mensen **op 1** : Een nieuwe
koers **voor Europa**

Cilvēki **pirmajā vietā** : Jauns
virziens **Eiropai**

elections2009.pes.org



The present book belongs to «the PES publications» collection.

Copyright 2009 PES

ISSN 2072-7291

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form without written permission of the publisher.

Published in January 2009 by PES publications.

With the financial support of the European Parliament.

Party of European Socialists

Rue du Trône, 98 - 1050 Brussels - Belgium

Party of European Socialists 98, rue du Trône B-1050 Brussels
Parti Socialiste Européen T+32 2 548 90 80 F +32 2 230 17 66

AISBL - BBCE N°0897 208 032
www.pes.org info@pes.org



Πανελλήνιο Σοσιαλιστικό Κίνημα Ιπποκράτους 22, 10680 Αθήνα

T +30 210 3665000 F +30 210 3606958

pasok@pasok.gr www.pasok.gr

